

**AZIENDA SPECIALE PAVIASVILUPPO**

**BILANCIO D'ESERCIZIO 2010**

**VERBALE DELLA RIUNIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
DELL'AZIENDA SPECIALE DELLA CAMERA DI COMMERCIO, INDUSTRIA,  
ARTIGIANATO E AGRICOLTURA DI PAVIA – PAVIASVILUPPO TENUTASI IL  
GIORNO 16 MARZO 2011**

Il giorno 16 marzo 2011, alle ore 10,30, presso la Camera di Commercio Industria Artigianato e Agricoltura di Pavia, si è riunito, sotto la presidenza del dott. Giacomo de Ghislanzoni Cardoli, il Consiglio di Amministrazione dell'Azienda Speciale Paviaviluppo per la trattazione degli argomenti all'ordine del giorno di cui all'avviso di convocazione del giorno 7 marzo 2011.

Sono presenti i Signori:

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| - Marialisa Boschetti | - Consigliere                            |
| - Giuseppe Daidone    | - Consigliere                            |
| - Roberto Mori        | - Consigliere                            |
| - Luigi Negri         | - Consigliere                            |
| - Bernardina Coppola  | - Presidente Collegio Revisore dei Conti |

Assenti i Consiglieri Giorgio Ferraris e Giovanni Merlino e i Revisori dei Conti Marcello Pacilio e Gianpiero Provini.

Funge da Segretario il dott. Alessandro Scaccheri, Direttore dell'Azienda.

Constatato il numero legale degli intervenuti, il Presidente dichiara valida la seduta e procede alla lettura dell'Ordine del Giorno:

- 1) Lettura ed approvazione del verbale della seduta precedente
- 2) Comunicazioni della Presidenza
- 3) Ratifica della determinazione prot. n. 1823 del 16.12.2010 adottata d'urgenza dal Presidente del Consiglio d'Amministrazione relativa all'iniziativa "Prowein" - Düsseldorf 27/29 marzo 2011

- 4) Ratifica della determinazione prot. n. 1844 del 23.12.2010 adottata d'urgenza dal Presidente del Consiglio d'Amministrazione in merito a bando contributi statali per iniziative e manifestazioni turistiche (DM 5.08.2010) - Eccellenze a Pavia
- 5) Ratifica della determinazione prot. n. 1845 del 23.12.2010 adottata d'urgenza dal Presidente del Consiglio d'Amministrazione in merito a bando contributi statali per iniziative e manifestazioni turistiche (DM 5.08.2010) - Gioielli a corte
- 6) Ratifica della determinazione prot. n. 1850 del 23.12.2010 adottata d'urgenza dal Presidente del Consiglio d'Amministrazione relativa a: Workshop settore orafo - Nizza 28 febbraio 2011
- 7) Ratifica della determinazione prot. n. 80 del 20.01.2011 adottata d'urgenza dal Presidente del Consiglio d'Amministrazione relativa a: Incoming di buyers esteri a Vigevano in occasione della fiera Micam di Milano (9/11 marzo 2011) - Approvazione progetto
- 8) Ratifica della determinazione prot. n. 93 del 21.01.2011 adottata d'urgenza dal Presidente del Consiglio di Amministrazione relativa al rinnovo di incarichi di collaborazione a funzionari camerati per l'anno 2011
- 9) Approvazione Bilancio Consuntivo Paviaviluppo esercizio 2010
- 10) "Corsi a catalogo" per le imprese - 2° semestre 2011 - Approvazione iniziativa
- 11) "Corsi e Seminari a catalogo" per aspiranti e neo-imprenditori - 2° semestre 2011 - Approvazione iniziativa
- 12) 35° Corso abilitante per l'esercizio dell'attività di vendita dei prodotti del settore alimentare e di somministrazione di alimenti e bevande (DGR 1.12.2010 n. 9/887) - Approvazione preventivo
- 13) Sportello Impresa in Trasformazione (SIT) - Proseguimento attività
- 14) Seminario di orientamento "Imprenditori oggi" - Approvazione iniziativa
- 15) Progetto di animazione e coaching per lo sviluppo e il consolidamento dei Distretti del Commercio - Impegno di Spesa

- 16) Corso di formazione in management dei trasporti, della logistica e dell'intermodalità -  
Approvazione iniziativa
- 17) Incarico di collaborazione a Dea Servizi per la realizzazione della manifestazione "CASA  
DOLCE CASA" - Palazzo Esposizioni, 24/28 marzo 2011
- 18) Vinitaly 2011- Verona, 7/11 aprile 2011 - Approvazione preventivo
- 19) Incarico di collaborazione a Gea srl per la realizzazione della manifestazione "Hobby idea" -  
Palazzo Esposizioni, 15/18 aprile 2011
- 20) "Autunno Pavese", 59<sup>^</sup> edizione - Palazzo Esposizioni, 30 settembre/3 ottobre 2011 -  
Approvazione preventivo
- 21) Convenzione con la "Libera Università di Lingue e Comunicazione - IULM" per stage  
presso l'Azienda

----- OMISSIS -----

DELIBERA N. 9 – APPROVAZIONE BILANCIO CONSUNTIVO PAVIASVILUPPO  
ESERCIZIO 2010

Il Consiglio,

esaminati lo Stato Patrimoniale ed il Conto Economico al 31.12.2010;

osservato che lo Stato Patrimoniale al 31.12.2010 chiude a € 469.865,34, mentre il Conto Economico chiude a € 1.851.803,29;

ricordato che, durante l'esercizio trascorso, l'Azienda ha richiesto alla Camera di Commercio contributi di funzionamento pari a € 1.000.000,00 e che tale importo si è rivelato superiore rispetto alle effettive necessità della stessa, determinando così un'eccedenza di € 20.317,46 che si è provveduto a rilevare contabilmente, registrando un "debito verso Camera di Commercio" dello stesso importo;

considerato che del contributo di € 979.682,54 (che rappresenta il 52,90 % delle entrate totali), una parte pari a € 474.048,91 è stato destinato ad abbattimento dei costi diretti sostenuti da imprese e privati che hanno preso parte, durante l'esercizio, alle iniziative organizzate da Paviaviluppo, e che la rimanente parte di € 505.633,63, unitamente ad altri proventi (€ 9.043,73), ha coperto i costi di struttura;

rilevato che le disponibilità liquide al 31.12.2010 assommano, come da dichiarazione rilasciata dall'Istituto Cassiere, Banca Popolare Commercio e Industria, a € 71.074,88 di cui € 61.809,04 depositate sul c/c ordinario e € 9.265,84 sul c/c "Indennità di anzianità";

sentita la relazione sull'attività realizzata dall'Azienda nel corso dell'esercizio 2010 e vista la nota integrativa al bilancio redatta ex art. 23, D.P.R. 254/2005;

sentita la relazione del Collegio dei Revisori ed osservato che lo stesso ha espresso parere favorevole all'approvazione del rendiconto al 31.12.2010,

all'unanimità,

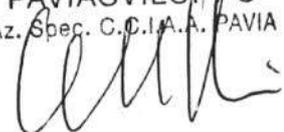
delibera

1) di approvare il bilancio d'esercizio riferito all'anno 2010;

PAVIASVILUPPO  
Az. Spec. C.C.I.A.A. PAVIA

- 2) di rimborsare a Camera di Commercio la somma di € 20.317,46, rivelatasi in eccedenza rispetto al contributo di funzionamento necessario;
- 3) di trasmettere detto documento, unitamente alla relazione illustrativa del Presidente, alla nota integrativa e alla relazione del Collegio dei Revisori, ai competenti organi camerali per l'adozione dei necessari provvedimenti.

----- OMISSIS -----



Alle ore 12,00, essendosi esaurita la trattazione degli argomenti all'Ordine del Giorno, il  
Presidente dichiara chiusa la seduta.

Pavia, 16 marzo 2011

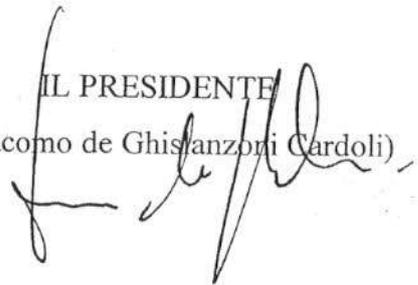
IL DIRETTORE

(Alessandro Scaccheri)



IL PRESIDENTE

(Giacomo de Ghislanzoni Cardoli)



**STATO PATRIMONIALE AL 31.12.2010**

ATTIVO			Valori al 31.12.2009			Valori al 31.12.2010
<b>A) IMMOBILIZZAZIONI</b>						
<b>a) Immateriali</b>						
Software			72			-
Altre			-			-
<b>Totale Immobilizz. Immateriali</b>			<b>72</b>			<b>-</b>
<b>b) Materiali</b>						
Impianti			-			-
Attrezzat. non informatiche			23.551			21.160
Attrezzature informatiche			6.771			5.654
Arredi e mobili			-			-
<b>Totale Immobilizzaz. materiali</b>			<b>30.322</b>			<b>26.814</b>
<b>TOTALE IMMOBILIZZAZIONI</b>			<b>30.394</b>			<b>26.814</b>
<b>B) ATTIVO CIRCOLANTE</b>						
<b>c) Rimanenze</b>						
Rimanenze di magazzino			-			-
<b>Totale rimanenze</b>			<b>-</b>			<b>-</b>
<b>d) Crediti di funzionamento</b>	ENTRO 12 MESI	OLTRE 12 MESI		ENTRO 12 MESI	OLTRE 12 MESI	
Crediti da fondi comunitari						
Crediti verso CCIAA f.do perequativo						
Crediti verso CCIAA per servizi comm.						
Crediti per banche dati Istat						
Altre fatture da emettere						
Crediti v/Cciaa			-			73.361
Crediti v/organismi e istituzioni nazionali e comunitarie						
Crediti v/organismi del sistema						
Crediti v/organismi nazionali e comunitari			85.537			77.548
Crediti v/organismi del sistema camerale			21.366			21.552
Crediti per servizi c/terzi			-			-
Crediti V/ CLIENTI			82.869			101.482
Crediti per depositi cauzionali						
Crediti diversi			-			-
Crediti v/ist. prev.li e ass.li (INAIL + INPS GEST. SEP.)			2.193			2.193
Crediti v/dipendenti						
Crediti ERARIO C/ IVA			96.113			81.051
Crediti v/ Banche			255			350
Crediti: ritenute su int. attivi banc. e su contributi			81.230			12.735
Anticipi a fornitori			3.146			1.704
<b>Totale crediti di funzionamento</b>			<b>372.709</b>			<b>371.976</b>
<b>e) Disponibilità liquide</b>						
Banca c/c			49.146			71.075
Depositi postali			-			-
<b>Totale disponibilità liquide</b>			<b>49.146</b>			<b>71.075</b>
<b>TOTALE ATTIVO CIRCOLANTE</b>			<b>421.855</b>			<b>443.051</b>
<b>C) RATEI E RISCONTI ATTIVI</b>						
Ratei attivi			-			-
Risconti attivi			-			-
<b>TOTALE RATEI E RISCONTI ATTIVI</b>			<b>-</b>			<b>-</b>
<b>TOTALE ATTIVO</b>			<b>452.249</b>			<b>469.865</b>
<b>D) CONTI D'ORDINE</b>						
<b>TOTALE GENERALE</b>			<b>452.249</b>			<b>469.865</b>

PASSIVO			Valori al 31.12.2009			Valori al 31.12.2010
<b>A) PATRIMONIO NETTO</b>						
Fondo acquisizioni patrimoniali			-			-
Avanzo/Disavanzo economico esercizio			-			-
Arrotondamenti			-			-
<b>Totale patrimonio netto</b>			-			-
<b>B) DEBITI DI FINANZIAMENTO</b>						
Mutui passivi			-			-
Prestiti ed anticipazioni passive			-			-
<b>TOTALE DEBITI DI FINANZIAMENTO</b>			-			-
<b>D) TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO</b>						
F.do trattamento di fine rapporto			135.866			133.107
<b>TOT. F.DO TRATT. FINE RAPPORTO</b>			<b>135.866</b>			<b>133.107</b>
<b>E) DEBITI DI FUNZIONAMENTO</b>	<b>ENTRO 12 MESI</b>	<b>OLTRE 12 MESI</b>		<b>ENTRO 12 MESI</b>	<b>OLTRE 12 MESI</b>	
Debiti v/fornitori			127.115			246.881
Debiti v/società e organismi del sistema			-			-
Debiti v/organismi e istituzioni nazionali e comunitarie			-			-
Debiti v/ Camera di Commercio			95.936			21.817
Debiti tributari e previdenziali			61.260			12.523
Debiti v/dipendenti			8.477			44.457
Debiti v/Organi Istituzionali			11.384			99
Debiti diversi			4.415			3.144
Debiti per servizi c/terzi			-			-
Clienti c/anticipi			-			-
<b>TOTALE DEBITI DI FUNZIONAMENTO</b>			<b>308.587</b>			<b>328.921</b>
<b>F) FONDI PER RISCHI ED ONERI</b>						
Fondo imposte			-			-
Altri fondi			-			-
<b>TOT. F.DI PER RISCHI ED ONERI</b>			-			-
<b>G) RATEI E RISCONTI PASSIVI</b>						
Ratei passivi			800			-
Risconti passivi			6.996			7.837
<b>TOTALE RATEI E RISCONTI PASSIVI</b>			<b>7.796</b>			<b>7.837</b>
<b>TOTALE PASSIVO</b>			<b>452.249</b>			<b>469.865</b>
<b>TOTALE PASSIVO E PATRIM. NETTO</b>			<b>452.249</b>			<b>469.865</b>
<b>H CONTI D'ORDINE</b>			-			-
<b>TOTALE GENERALE</b>			<b>452.249</b>			<b>469.865</b>

CONTO ECONOMICO AL 31.12.2010			
VOCI DI COSTORICAVO	VALORI ANNO 2009	VALORI ANNO 2010	DIFFERENZA
<b>A) RICAVI ORDINARI</b>			
1) Proventi da servizi	595.794	598.002	2.208
2) Altri proventi o rimborsi	7.201	2.799	4.402
3) Contributi da organismi comunitari	-	-	-
4) Contributi regionali o da altri enti pubblici	233.303	35.700	197.603
5) Altri contributi (Camera di Commercio per progetti specifici, Unioncamere, Fondazioni e Associazioni di categoria)	-	229.375	229.375
6) Contributo della Camera di commercio	608.506	979.682	371.176
<b>Totale (A)</b>	<b>1.444.804</b>	<b>1.845.558</b>	<b>400.754</b>
<b>B) COSTI DI STRUTTURA</b>			
7) Organi istituzionali	17.901	11.666	6.235
8) Personale:			
a) competenze al personale	210.602	204.874	5.728
b) oneri sociali	65.754	63.267	2.487
c) accantonamenti ai T.F.R.	19.355	18.249	1.106
d) altri costi	-	-	-
9) Funzionamento			
a) Prestazione servizi	105.624	118.435	12.811
b) Godimento di beni di terzi	-	-	-
c) Oneri diversi di gestione	40.320	40.010	310
10) Ammortamenti e accant.			
a) immob. immateriali	1.517	72	1.445
b) immob. materiali	18.427	14.848	3.579
c) svalutazione crediti	-	-	-
d) fondi rischi e oneri	-	-	-
<b>Totale (B)</b>	<b>479.500</b>	<b>471.421</b>	<b>8.079</b>
<b>C) COSTI ISTITUZIONALI</b>			
11) Spese per progetti e iniziative	982.208	1.337.126	374.918
<b>Totale (C)</b>	<b>982.208</b>	<b>1.337.126</b>	<b>374.918</b>
<b>Risultato della gestione corrente (A-B-C)</b>			
<b>(D) GESTIONE FINANZIARIA</b>			
12) Proventi finanziari	-	-	-
13) Oneri finanziari	-	-	-
<b>Risultato gestione finanziaria</b>			
<b>(E) GESTIONE STRAORDINARIA</b>			
14) Proventi straordinari	-	-	-
15) Oneri straordinari	5.000	6.245	1.245
<b>Risultato gestione straordinaria</b>	<b>8.096</b>	<b>43.256</b>	<b>35.160</b>
<b>(F) RETTIFICHE DI VALORE ATTIVITA' FINANZIARIE</b>			
16) Rivalutazioni attivo patrimoniale	-	-	-
17) Svalutazioni attivo patrimoniale	-	-	-
<b>DIFFERENZE RETTIFICHE DI VALORE ATTIVITA' FINANZIARIE</b>			
<b>Differenzoforavanzo economico d'esercizio (A-B-C +D +E +F)</b>			



# PAVIASVILUPPO

Azienda Speciale Camera Commercio Pavia

**BILANCIO DI ESERCIZIO 2010**

**RELAZIONE ILLUSTRATIVA DEL  
CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE**

Il 2010 è stato il secondo anno di attività di Paviaviluppo, nata il 1° gennaio 2009, dalla fusione delle due precedenti Aziende speciali della Camera di Commercio, Paviaform e Paviamostre .

Paviaviluppo è il soggetto strumentale attraverso cui la Camera di Commercio persegue i propri scopi istituzionali e realizza gli obiettivi programmatici. In base alle proprie finalità statutarie, in quest'anno di attività l'Azienda ha realizzato:

- programmi di formazione professionale, manageriale ed imprenditoriale ed iniziative di orientamento a favore dello sviluppo dell'imprenditorialità e promozione di nuove imprese, nonché azioni tese a favorire l'incontro fra sistema delle imprese e mondo scolastico;
- valorizzazione delle eccellenze produttive e delle tipicità del territorio mediante l'organizzazione e il coordinamento di fiere, mostre ed esposizioni in Italia e all'estero, nonché la realizzazione di attività a favore dello sviluppo delle relazioni commerciali e del turismo, con particolare riguardo alle piccole imprese della provincia di Pavia.

Anche quest'anno in coerenza con le proprie finalità statutarie, l'Azienda si è caratterizzata per una spiccata attitudine a concretizzare forme di integrazione, collaborazione e sinergia con la struttura organizzativa camerale, al fine di potenziare e supportare l'attività istituzionale di promozione dell'economia locale svolta dalla Camera stessa.

\*\*\*\*\*

Sotto il profilo economico-congiunturale anche l'anno 2010 si è mostrato particolarmente complesso per il mondo imprenditoriale; il 2009 ha lasciato parecchi strascichi negativi ed in particolare l'indebolimento strutturale dell'economia nazionale ha costituito una zavorra per il rilancio competitivo delle esportazioni e del prodotto interno lordo.

Il contesto europeo non è dissimile da quello italiano, anche se, nello stesso periodo, la crescita di un Paese leader come la Germania è stata di molto superiore a quella italiana, che si colloca purtroppo agli ultimi posti della zona euro.

Ad appesantire il quadro europeo sono intervenute peraltro, nuove turbolenze nei mercati finanziari, riconducibili ai cosiddetti debiti sovrani di Paesi quali Grecia e Portogallo e alla delicata posizione economica di Spagna e Irlanda.

Nella nostra provincia, in cui la capitalizzazione delle imprese è molto modesta per la dimensione prevalentemente piccola e micro delle stesse, le istituzioni locali si sono adoperate per sostenere il sistema produttivo in ogni modo, soprattutto con supporti creditizi, con strumenti contributivi e con azioni di promozione all'internazionalizzazione quali l'offerta di voucher, la realizzazione di workshop e la presenza a fiere e missioni all'estero a favore del sistema economico pavese.

Strategiche, in un contesto difficile quale l'attuale, sono però anche le iniziative di promozione del commercio, delle filiere produttive, del turismo nonché le iniziative di orientamento all'imprenditorialità per favorire la nascita di nuove imprese e per diffondere la cultura manageriale-imprenditoriale.

Paviasviluppo ha supportato in maniera determinante la Camera in questi obiettivi, offrendo servizi consolidati, secondo le direttrici tracciate nel Preventivo approvato dal Consiglio di Amministrazione dell'Azienda.

In particolare, nell'area della formazione professionale, manageriale e imprenditoriale Paviasviluppo ha realizzato, con piena soddisfazione e apprezzamento dell'utenza, le ormai tradizionali attività collegate ai percorsi formativi a catalogo e ai corsi abilitanti per alimentaristi, mediatori e agenti di commercio.

Per quanto riguarda i corsi finanziati, nel 2010 la normativa regionale ha riproposto il nuovo strumento del *Sistema Dote*: ciò ha richiesto la messa a punto d'importanti competenze progettuali ed organizzative che si riveleranno utili anche nei prossimi anni.

Particolare interesse, inoltre, ha riscontrato l'attività di sensibilizzazione e formazione rivolta a specifici settori economici, che ha interessato in particolare nel 2010 l'agriturismo, il commercio e i servizi.

Con riguardo al servizio *Punto Nuova Impresa* il 2010 ha confermato la tendenza all'incremento degli utenti, dopo l'exploit del 2009 che aveva rilevato il raddoppio dell'affluenza rispetto il 2008.

Tra le attività più significative dell'anno appena trascorso si segnalano alcuni progetti che hanno avallato il ruolo centrale che l'Azienda svolge nel contesto provinciale a favore della promozione delle nuove imprese femminili e giovanili. Fra essi spiccano il progetto *START* e il progetto *Crisalide* per quanto riguarda – rispettivamente- il sostegno alla creazione di nuove imprese e all'imprenditorialità femminile.

Un'attenzione a parte merita lo *Sportello Impresa in Trasformazione (SIT)*, avviato nel 2009, nell'ambito dell'Accordo di Programma Regione Lombardia - Sistema camerale lombardo, che si propone di utilizzare le esperienze di manager usciti dal mercato del lavoro per sostenere le PMI sul versante dell'innovazione.

Paviasviluppo, inoltre, si è rivelata fondamentale per supportare l'azione camerale a sostegno delle *Reti d'Impresa*, in quanto ha sviluppato alcuni rilevanti progetti, fra cui il progetto *ExceLom (Eccellenze artigiane in Lomellina)*, cofinanziato nel bando di filiera artigianato, il bando per la realizzazione di due progetti di fattibilità di Reti d'Impresa e, ancora, la realizzazione e messa

in rete nel sito istituzionale camerale dell'innovativo servizio telematico (SPRI) per sostenere la diffusione e attrazione delle aggregazioni tra imprese.

Infine, come naturale continuità con il precedente progetto *A scuola con l'impresa*, Pavisviluppo ha realizzato e portato a termine nel corso del 2010 il progetto *Laboratori territoriali* per il raccordo fra domanda e offerta di formazione e lavoro e dato avvio al progetto di *Sviluppo del Capitale Umano*, sempre finalizzato a consolidare l'impegno a favore delle politiche di raccordo fra mondo scolastico e mondo delle imprese.

Elemento essenziale della strategia aziendale è stato anche nel 2010 l'impegno in tema di animazione economica e di agente di sistema nei confronti degli altri attori economico-istituzionali del territorio: in questo senso, ad esempio, l'Azienda ha proseguito la collaborazione con il GAL Oltrepò, progettando uno specifico intervento di animazione economica locale, da finanziare sul Piano di Sviluppo Rurale nell'ambito del PSL del GAL stesso.

Paviasviluppo, poi, in virtù delle proprie particolari competenze ed esperienze in tema di Responsabilità Sociale d'Impresa (CSR) è stata individuata dall'Istituto Tagliacarne di Roma come ente presso il quale organizzare - per conto del Ministero e senza oneri per l'Azienda - l'unico seminario (*Responsabilità sociale d'impresa: dalle linee guida OCSE agli interessi del territorio*) previsto in Lombardia nel 2010.

Paviasviluppo ha anche affiancato l'ente camerale nel monitoraggio del progetto per la competitività delle imprese turistiche "Pavia e Pianura", di cui la Camera di Commercio è capofila: progetto ammesso a finanziamento da parte della Regione ma non ancora avviato, a causa di difficoltà procedurali da parte delle imprese interessate.

Occorre ricordare infine, che Paviasviluppo è iscritta all'Albo regionale dei soggetti accreditati per i servizi d'istruzione e formazione professionale.

Nel corso del 2010 l'Azienda ha svolto tutte le azioni necessarie per mantenere l'Accreditamento della propria sede operativa di Corso Strada Nuova.

Come noto, tale accreditamento è requisito essenziale, al fine di poter partecipare ai bandi di finanziamento emanati dalla Regione per le attività di formazione e orientamento.

Nel 2010 l'Azienda ha mantenuto la certificazione di qualità secondo la norma ISO 9001, confermando l'impegno di tutto il personale verso il raggiungimento di obiettivi imperniati sul miglioramento continuo.

In data 21 giugno 2010 si è svolta la verifica periodica di mantenimento della certificazione e, come si evince dai rapporti dell'auditor dell'ente di certificazione, non sono state riscontrate "Non conformità".

Nel rapporto di verifica l'auditor ha sottolineato che il sistema è attentamente presidiato dalla direzione e dal responsabile del sistema di gestione per la qualità in modo utile a promuovere un effettivo miglioramento.

Si ricorda che la certificazione di qualità, oltre a rispondere all'esigenza di fornire all'utenza qualificati servizi di formazione e orientamento, è condizione necessaria per l'Accreditamento dell'Azienda presso la Regione Lombardia.

\*\*\*\*\*

Nel corso del 2010, Paviaviluppo ha coordinato, anche in collaborazione con soggetti aggregativi importanti quali i Consorzi, la presenza pavese a manifestazioni internazionali di livello, come *Prowein*, *Alimentaria* e *Sial*. Si tratta di un'attività fortemente integrata con le funzioni dell'ufficio estero camerale, che contribuisce in modo determinante al raggiungimento dell'obiettivo prioritario di sostegno all'internazionalizzazione dell'economia locale. In generale, si è privilegiata la scelta di concentrarsi su iniziative ben definite e condivise per evitare la dispersione di risorse in eventi che possono essere considerati marginali o di nicchia e, quindi, di ridotto interesse per imprese, associazioni e consorzi.

Nell'ambito dell'Accordo di Programma tra Sistema camerale e Regione Lombardia, nel 2010 Paviaviluppo è stata per la terza volta capofila regionale – dopo le precedenti positive esperienze in Austria e Germania – di un progetto di promozione turistica, localizzato in Svizzera. L'iniziativa si è collocata nel solco ideale della strategia adottata negli ultimi anni dalla Camera di Commercio, in accordo con gli attori istituzionali e imprenditoriali della provincia, di focalizzare l'azione promozionale del comparto turistico nei Paesi di lingua tedesca.

In questo contesto si collocano altresì la presentazione del territorio provinciale presso una struttura alberghiera in Stoccarda e la promozione dell'economia pavese a Hildesheim, nell'ambito della celebrazione del decennale del gemellaggio in essere fra questa municipalità e la città di Pavia.

Le varie iniziative realizzate da Paviaviluppo, come sempre, hanno visto una proficua collaborazione sia con i soggetti istituzionali chiamati a promuovere l'Italia all'estero - Camere di Commercio Italiane all'estero, ICE, Regione Lombardia, Unioncamere Lombardia - sia con istituzioni locali quali Comuni, Consorzi e Associazioni di categoria.

Paviaviluppo però ha svolto un'azione determinante anche, come motore delle azioni svolte nel territorio per la valorizzazione delle eccellenze produttive. In questa direzione il 2010 è stato un anno particolarmente ricco di iniziative che, hanno posto, particolare attenzione sia all'originalità che alla qualità delle proposte.

Esemplari in questo senso sono state la manifestazione *Eccellenze a Pavia*, che ha abbinato le produzioni tipiche a prestigiose auto d'epoca, e *Gioielli a Corte* che ha sperimentato con successo il connubio tra storia, arte e tipicità enogastronomiche. Ad esse si è affiancato l'*Autunno Pavese*, ormai evento storico per la provincia, e la gara per i cuochi emergenti del nord Italia, che ha portato, viceversa, un interessante elemento di novità nel contesto degli eventi enogastronomici.

Si è trattato di un programma particolarmente intenso che ha messo in evidenza la capacità e la competenza organizzativa della struttura di Paviaviluppo e ha svolto per l'intero territorio provinciale un'indubbia funzione di attrattività, fondamentale per sostenere settori come il turismo, il commercio, i servizi e le produzioni enogastronomiche.

Di seguito, la descrizione sintetica delle principali iniziative in cui si è tradotta l'attività di Paviaviluppo nel corso del 2010.

#### **A. PROGRAMMA PROMOZIONALE ITALIA**

##### **CASA DOLCE CASA – XIV EDIZIONE (25–29 MARZO 2010) – PALAZZO ESPOSIZIONI DI PAVIA**

La manifestazione, dedicata alla casa e ai componenti d'arredo, è stata realizzata in collaborazione con l'Agenzia Dea Servizi, a fronte di apposita convenzione sottoscritta con Pavisviluppo. L'area fieristica ha ospitato *stand* dedicati a tutti gli aspetti della casa – arredi per interni, arredi da giardino, complementi, illuminazione, pannelli solari, elettronica ed artigianato.

Inoltre sono state allestite aree tematiche dedicate alla salute, al benessere e al bambino. A questa edizione hanno partecipato circa 150 espositori, con un afflusso di oltre 15.000 visitatori.

##### **FIERA CAMPIONARIA DELLA PROVINCIA DI PAVIA – III EDIZIONE (16–18 APRILE 2010) – PALAZZO ESPOSIZIONI DI PAVIA**

Rassegna dedicata alle eccellenze imprenditoriali, artigianali, culturali, istituzionali, associative del territorio pavese, realizzata in collaborazione con Ideare, ha visto la partecipazione di circa 70 espositori. I settori che sono stati allestiti all'interno della mostra mercato hanno compreso varie aree tematiche: turismo e tempo libero, arredamento e innovazioni per la casa, complementi per uffici, imprese di servizio, abbigliamento e accessori, artigianato, auto e moto, con prodotti enogastronomici. Inoltre si è tenuto un articolato programma di seminari e laboratori per professionisti e studenti, oltre a momenti d'intrattenimento.

## **ECCELLENZE A PAVIA – I EDIZIONE (23–25 APRILE 2010) – PALAZZO ESPOSIZIONI DI PAVIA**

La realizzazione di quest'evento è nata dal fatto che il nostro territorio è portatore di un'eccellenza: la competenza di due officine specializzate finalizzata a restituire antica dignità e funzione, con un'opera di meticoloso restauro, a prestigiose auto d'epoca. Consapevoli del significato imprenditoriale ed economico di questo settore per la provincia, si è voluto far conoscere al grande pubblico una realtà nota prevalentemente agli addetti ai lavori. Durante l'evento si sono potute ammirare auto leggendarie, quali le mitiche Bugatti e le Formula Uno degli anni settanta, affiancate da stand espositivi dedicati alla promozione delle diverse tipicità enogastronomiche della provincia – tra cui non solo le più tradizionali quali il vino, il Salame di Varzi e Salame d'Oca di Mortara che già hanno un riconoscimento e marchio di qualità – ma anche altre produzioni di nicchia come l'Asparago di Cilavegna, il Pisello di Miradolo e la Cipolla rossa di Breme.

A corollario, con partenza e arrivo al Palazzo Esposizioni, si è svolto il 16° Giro della Provincia, manifestazione di regolarità turistica e culturale per auto d'epoca. Inoltre, nella mattinata della domenica, si è tenuto un interessante convegno *L'auto d'epoca è un bene culturale?*, dove sono state trattate le problematiche relative alla trasferibilità e all'esportazione delle auto d'epoca.

## **GIOIELLI A CORTE I EDIZIONE – (DAL 30 APRILE AL 23 MAGGIO 2010) – CASTELLO VISCONTEO DI PAVIA.**

La prestigiosa sede della Sala Rivellino ha ospitato questo particolare evento promozionale che ha coinvolto sia il turismo culturale che quello enogastronomico. La manifestazione ha presentato una mostra di gioielli di 14 laboratori orafi di Mede e della Lomellina, in abbinamento all'esposizione di una selezione qualificata ed emblematica di 28 opere pittoriche messa a disposizione dalla quadreria della Fondazione Cariplo – risalenti all'epoca temporale compresa tra la metà dell'800 e i giorni nostri e dal titolo *Da Hayez a Sironi* – d'autori molto apprezzati tra i quali Mosè Bianchi, Pompeo Mariani, Emilio Gola. All'uscita della mostra è stato inoltre allestito uno stand dove si sono effettuate – per tutto il periodo d'apertura della mostra nelle giornate di sabato e di domenica – degustazioni di prodotti tipici della tradizione enogastronomica locale quali i vini dell'Oltrepò, il Salame di Varzi, il Salame d'Oca di Mortara.

L'iniziativa, malgrado le importanti azioni di comunicazione assicurate, non ha dato i risultati sperati di pubblico. Molto apprezzate sono state peraltro le giornate denominate "I lunedì degli Operatori" destinate a favorire incontri tra gli imprenditori orafi e vitivinicoli pavesi e gli operatori economici interessati ad attivare con loro rapporti commerciali.

## **AUTUNNO PAVESE DOC – LVIII EDIZIONE (1–4 OTTOBRE 2010) – PALAZZO ESPOSIZIONI DI PAVIA**

La manifestazione, riconosciuta da Regione Lombardia come evento a valenza regionale, è la più rilevante vetrina per la promozione dell'alta qualità delle eccellenze tipiche dell'enogastronomia pavese e, nonostante lo stato di crisi attraversato dal settore negli ultimi anni, ha sempre puntato al mantenimento di un significativo livello d'eccellenza delle imprese partecipanti presentando le proposte territoriali legate al mondo agroalimentare, vitivinicolo ed enogastronomico – settori che insieme fanno la seconda voce del PIL nazionale.

Ben 27.000 visitatori si sono avvicinati nei quattro giorni della *kermesse*, sottolineando un significativo apprezzamento per i prodotti esposti e per le numerose iniziative finalizzate a valorizzare le eccellenze del territorio. Sia il *Corso dimostrativo di cucina* che il *Corso per aspiranti assaggiatori di vino* hanno registrato il tutto esaurito in tutte le serate. Interessanti sono risultati anche i laboratori dedicati al “Cioccolato” e al “Salame di Varzi”.

In questa edizione l'area espositiva è tornata ad avere una connotazione tipicamente enogastronomica: su 62 stand ben 50 espongono i prodotti tipici.

Positiva è stata l'iniziativa, introdotta in questa edizione, relativa all'organizzazione d'incontri con *buyers* spagnoli e francesi. Infatti, nei due giorni di contatti tenuti in un locale appositamente predisposto all'interno del Palazzo, essi hanno avuto circa 190 colloqui d'affari con operatori pavese di diversi settori, formalizzando contratti significativi anche con catene della grande distribuzione.

Inoltre, nella giornata del 3 ottobre, è stato organizzato un convegno dedicato ai Distretti a tutela della produzione agroalimentare italiana di qualità dove rappresentanti istituzionali e del mondo accademico hanno affrontato le tematiche legate alla valorizzazione e alla tutela del patrimonio agroalimentare tipico.

## **GLI SPOSI – XVI EDIZIONE (22–25 OTTOBRE 2010) – PALAZZO ESPOSIZIONI DI PAVIA**

La manifestazione, giunta alla sedicesima edizione, è dedicata alle novità dei settori casa e matrimonio. È stata realizzata da Dea Servizi con la collaborazione di Paviaviluppo per taluni servizi (gestione biglietteria e controllo accessi, vigilanza, segreteria e custodia). Nei quattro giorni di esposizione i visitatori hanno potuto visionare un vasto e diversificato campionario presentato da circa 150 aziende espositrici, selezionate nel territorio di Pavia e provincia.

**EMERGENTE – I EDIZIONE – PREMIO AL MIGLIOR CHEF EMERGENTE DEL NORD D'ITALIA  
(CERTOSA CANTÙ DI CASTEGGIO, 14–15 NOVEMBRE 2010) –**

In collaborazione con *Witaly* – presieduta dal noto giornalista e critico gastronomico, Luigi Cremona – è stato organizzato questo importante concorso. La gara ha coinvolto i migliori cuochi sotto i 30 anni provenienti dal Nord Italia, che si sono sfidati nell'elaborazione di ricette a base di prodotti tipici del territorio. A margine è stata presentata la nuova *Guida del Touring Club Italiano – Alberghi e Ristoranti 2011* e sono state allestite postazioni espositive dove le migliori aziende enogastronomiche della provincia hanno promosso le eccellenze del territorio.

Buono l'afflusso di pubblico in entrambe le giornate e decisamente interessante la presenza degli organi d'informazione nazionale. La domenica ha visto la partecipazione di un pubblico selezionato e realmente interessato, sia nel seguire la gara sia nel degustare i prodotti territoriali. Nella giornata di lunedì. Invece, gli operatori presenti hanno avuto l'opportunità di stringere contatti con gli espositori locali.

**IN VETRINA PER NATALE – XV EDIZIONE (25-29 NOVEMBRE 2010) – PALAZZO  
ESPOSIZIONI DI PAVIA**

La *kermesse* dedicata all'esposizione di prodotti per lo shopping natalizio è stata curata da Ideare srl con la collaborazione di Paviaviluppo per la gestione di taluni servizi. Ai manufatti tipici dell'artigianato e specialità gastronomiche da tutt'Italia, sono stati dedicati spazi per i più piccoli, come il Salone di Santa Klaus e lo spazio giochi.

Gli espositori sono stati circa 100, invariati rispetto all'edizione precedente, mentre il numero di visitatori ha subito una flessione, rispetto alle edizioni passate, dovuta al maltempo.

**ORGANIZZAZIONE DELLA PARTECIPAZIONE DI AZIENDE PAVESI A MANIFESTAZIONI FIERISTICHE  
IN ITALIA.**

**BIT – XXX EDIZIONE (MILANO, 18–21 FEBBRAIO 2010)**

La trentesima edizione di BIT (Borsa Internazionale del Turismo), si è svolta, come da alcuni anni a questa parte, nel Polo Fieristico di Rho-Pero ed è stata dedicata, come sempre, all'offerta turistica italiana e internazionale.

Anche per questa edizione l'Azienda ha collaborato con la Provincia limitatamente alle attività relative alla gestione dei pass riservati al personale impegnato in loco e alle autorità invitate, compreso l'onere per l'acquisto dei medesimi.

## **VINITALY XL EDIZIONE (VERONA, 8-12 APRILE 2010)**

L'edizione 2010 di *Vinitaly* ha registrato un indiscutibile successo, sia in termini di quantità di pubblico qualificato intervenuto, sia in termini strettamente commerciali.

La manifestazione si è infatti chiusa con l'afflusso record di oltre 152.000 operatori complessivi, dei quali circa 47.000 esteri, in aumento di circa 2.000 unità rispetto all'edizione del 2009.

Anche nell'edizione 2010 le aziende vitivinicole lombarde si sono raggruppate in un unico grande padiglione dedicato esclusivamente alla Lombardia.

Il Padiglione, forte delle sue 5 DOCG e 15 DOC, si è ripresentato ancora una volta in forma compatta ed originale facendo registrare un flusso di visitatori notevole per tutta la durata della manifestazione.

Nell'edizione 2010 si è riscontrato un considerevole aumento del numero di aziende e superficie occupata. Le aziende vitivinicole lombarde partecipanti sono aumentate del 5% rispetto al 2009 e l'area totale allestita e aumentata di ulteriori 245 mq. La sala destinata alle degustazioni "Vini di Lombardia", tradizionalmente inserita nell'Area Istituzionale, è stata spostata al primo piano del Palaexpo per recuperare ulteriore spazio da destinare alle aziende nuove che hanno fatto richiesta di partecipare alla manifestazione.

L'iniziativa è sostenuta dal sistema camerale lombardo, dall'Unioncamere e dalla Regione Lombardia.

Paviaviluppo ha coordinato la partecipazione di 49 aziende (5 in aggiunta rispetto alla scorsa edizione), occupando una superficie di mq 932.

## **B. PROGRAMMA PROMOZIONALE ESTERO**

### **SETTIMANA DEL MADE IN ITALY (TUNISI, 4-6 MARZO 2010)**

La *Settimana del Made in Italy* è un salone multisettoriale al quale Paviaviluppo ha partecipato con il Consorzio Pavia Export e a cui hanno preso parte cinque imprese della provincia di Pavia del settore agroalimentare. I paesi dell'area del Mediterraneo costituiscono storicamente un punto di riferimento importante per l'economia nazionale con l'auspicio che, una volta superate le attuali tensioni internazionali nel Maghreb, gli interscambi commerciali tornino ad essere intensi.

### **PROWEIN (DÜSSELDORF, 21–23 MARZO 2010)**

La Germania rappresenta un mercato primario per l'export italiano e *Prowein* è una fiera di riferimento per il settore enologico che si tiene a Düsseldorf con cadenza annuale.

La manifestazione si è affermata nel tempo quale iniziativa leader e di alto profilo internazionale, come dimostrano i dati delle ultime edizioni alle quali hanno ogni volta partecipato oltre 3000 espositori provenienti da tutto il mondo, visitati da 35.000 professionisti esperti del mondo della distribuzione, del settore alberghiero e della ristorazione; storicamente, come numero di espositori, l'Italia è paese leader insieme a Germania, Francia e Spagna;

Paviasviluppo ha realizzato uno stand in cui le 13 imprese dell'Oltrepò che hanno aderito all'iniziativa (8 in postazione individuale e 5 in postazione comune) hanno potuto presentare le campionature presso banchi di assaggio appositamente attrezzati.

Lo stand dell'Oltrepò era ubicato nel padiglione italiano, in un'area collettiva di 54 metri quadrati con allestimento personalizzato e, anche grazie a fondi regionali messi a disposizione per il tramite del Consorzio di Tutela Vini dell'Oltrepò Pavese, sono state attivate varie iniziative di comunicazione e di supporto alla presenza in fiera.

### **ALIMENTARIA (BARCELONA, 22–26 MARZO 2010)**

A Barcellona, dal 22 al 26 marzo 2010, si è svolta la diciottesima edizione di *Alimentaria*, la fiera internazionale del settore alimentare più importante di Spagna e fra le prime al mondo; la manifestazione, biennale, si sviluppa su una superficie di oltre 130 mila metri quadrati su cui circa 5 mila espositori hanno avuto la possibilità di incontrare 150 mila visitatori provenienti da tutto il mondo.

Come in passato, la partecipazione ad *Alimentaria* è stata promossa congiuntamente dall'Azienda Speciale e dal Consorzio Tuttitaliafood, anche al fine di gestire in sinergia le fasi organizzative e l'assistenza alle imprese pavese presenti in fiera.

Hanno aderito all'iniziativa 14 imprese del settore enoagroalimentare della provincia di Pavia, presenti nell'ambito di uno stand condiviso di 32 mq. opportunamente attrezzato, nel quale erano esposte le campionature delle imprese partecipanti e proposti in degustazione alcuni prodotti, fra i quali risotti, vino e affettati.

La Spagna rappresenta per le imprese della provincia un'interessante opportunità commerciale e *Alimentaria*, è stata occasione per numerosi contatti con operatori provenienti da tutto il mondo.

## **PROMOZIONE DELL'ATTRATTIVITÀ DEL MERCATO LOMBARDO - PROGETTO DI ATTRAZIONE DEL TURISMO SVIZZERO (ZURIGO, 21 GIUGNO 2010)**

Paviasviluppo ha realizzato, su delega dalla Camera di Commercio di Pavia, capofila di un progetto regionale, un'iniziativa di promozione turistica nella città elvetica di Zurigo.

Quarantasei imprese lombarde di nove province hanno presentato presso lo Zurich Marriott Hotel le proposte e le novità del sistema turistico: sette (tra alberghi e agriturismi) provenienti da Pavia, sette da Cremona, cinque da Varese, sei da Bergamo, quattro da Mantova, cinque da Brescia, sei da Como, due da Sondrio e tre da Milano.

Le iniziative realizzate nel corso della giornata del 21 giugno sono state numerose ed articolate ed hanno avuto un positivo riscontro (workshop con incontri d'affari per operatori turistici, conferenza stampa, degustazione di prodotti e presentazione ai buyers svizzeri dell'enogastronomia pavese in un corner appositamente allestito).

Si è trattato dell'ultima di una serie di manifestazioni tenutesi nel corso degli ultimi anni in Paesi di lingua tedesca, riconosciuti come bacino di forte attrazione e interesse verso il patrimonio architettonico, naturalistico ed enogastronomico pavese e lombardo.

La quota a carico della Regione è stata pari a € 25.000,00, quella a carico del Sistema camerale pari a € 25.036,04.

## **PRESENTAZIONE TURISTICA DEL TERRITORIO PROVINCIALE IN GERMANIA (STOCCARDA 6-7 LUGLIO 2010)**

Il 6 e 7 luglio scorsi, a Stoccarda, si è tenuta una missione per presentare il territorio pavese e per incentivare la visita di turisti dalla Germania. Un pubblico interessato ha partecipato alle degustazioni enogastronomiche che si sono svolte presso l'Hotel Arcotel Camino di Stoccarda, accompagnate dall'esposizione dell'arte orafa di Mede e dalle opere dell'artista pavese Giovanna Fra.

La presentazione del territorio è stata fatta in collaborazione con l'Associazione dei Commercianti della provincia di Pavia (Federalberghi e Ristoratori) e dal Comune di Pavia.

L'obiettivo di presentare percorsi turistici alternativi a quelli tradizionali in grado di abbinare arte, natura, degustazione e acquisto di prodotti tipici, è stato raggiunto: nel mese di settembre gli alberghi di Pavia hanno riscontrato significative presenze di turisti provenienti da quella zona della Germania.

## **MOSTRA MERCATO NELL'AMBITO DEL GEMELLAGGIO FRA LE CITTÀ DI PAVIA E HILDESHEIM (HILDESHEIM, 9-12 SETTEMBRE 2010)**

Dal 9 al 12 settembre il Comune tedesco di Hildesheim (104 mila abitanti nella regione della Bassa Sassonia) ha ospitato una delegazione pavese nell'ambito dei festeggiamenti per la celebrazione del decennale del gemellaggio con la città di Pavia.

Nella centralissima piazza *An der Lilie*, alle spalle del palazzo municipale, è stata realizzata una mostra mercato con numerosi prodotti tipici pavesi. Paviaviluppo, infatti, in sinergia con il Comune di Pavia (Assessorato ai gemellaggi e cooperazioni internazionali) e in collaborazione con l'Ufficio relazioni internazionali del Comune di Hildesheim ha curato le fasi organizzative relative alla mostra mercato.

All'evento hanno partecipato 7 imprese pavesi, oltre al Consorzio Tuttitaliafood in rappresentanza delle proprie associate del settore enoagroalimentare.

La città di Hildesheim ha offerto ai produttori e ai commercianti 250 metri quadrati di stand per la proposta promozionale e la vendita di prodotti. Gli imprenditori pavesi hanno occupato ben 100 metri quadrati di superficie espositiva, con ampio spazio per la visibilità delle rispettive attività d'impresa. I prodotti (vino e salumi, formaggi e dolci, pasta, conserve, riso e caffè) sono stati fortemente apprezzati e in qualche caso sono state esaurite tutte le scorte a disposizione. Sono state anche proposte, e gradite, numerose degustazioni promozionali di risotti pavesi preparati dallo staff del Consorzio Tuttitaliafood. Le imprese hanno infine potuto allacciare complessivamente una trentina di contatti con imprenditori locali che trattano prodotti italiani, al fine di verificare la possibilità di avviare rapporti commerciali continuativi.

## **SIAL (PARIGI, 17-21 OTTOBRE 2010)**

*Sial* è da anni uno dei principali appuntamenti mondiali per gli operatori professionali del settore agroalimentare e motivo di visibilità e prestigio per gli espositori. Paviaviluppo, in collaborazione con il Consorzio Tuttitaliafood, ha coordinato la presenza in fiera di 11 imprese pavesi, in parte presenti in stand individuali e in parte nello stand istituzionale, che è stato con alcune di esse condiviso, per una superficie complessivamente occupata pari a 92 metri quadrati.

La rassegna si è svolta all'insegna di una discreta vivacità e i segnali sono stati decisamente incoraggianti, con alcune trattative molto ben avviate e con l'acquisizione di nuovi potenziali clienti da Francia, Medio Oriente e Cina.

I costi complessivi sono stati anticipati dal Consorzio Tuttitaliafood, che si è fatto carico di liquidare in anticipo i fornitori e si è accollato direttamente una parte degli oneri.

## **EXPO INTERNAZIONALE (SHANGHAI, 22-29 OTTOBRE 2010)**

Nell'ambito dell'*Expo Internazionale* a Shanghai, alla Regione Lombardia è stato riservato, nel corso del mese di ottobre scorso, un apposito spazio espositivo.

In relazione a quest'opportunità, il Consorzio Pavia Export **ha** organizzato una missione a carattere operativo per presentare, nell'ambito dell'importante cornice dell'Expo, le eccellenze produttive ed eno-gastronomiche della provincia di Pavia, usufruendo dell'ospitalità dello stand regionale.

A seguito dei contatti intercorsi, all'iniziativa hanno aderito la Provincia di Pavia e i Comuni di Pavia e Vigevano, concordando di assegnare al Consorzio Pavia Export compiti tecnico-organizzativi, mentre la Camera di Commercio – tramite la sua Azienda Speciale Paviaviluppo – si è occupata di coordinare le presenze di tutti gli Enti.

Poiché si è trattato di una missione congiunta e rappresentativa delle più significative realtà istituzionali dell'intero territorio provinciale, l'onere economico è stato ripartito fra i diversi soggetti coinvolti (Provincia € 12.200,00; Comune di Pavia € 2.500,00; Comune di Vigevano € 2.500,00; Paviaviluppo – Camera di Commercio € 5.000,00)

La missione si è tenuta dal 22 al 29 ottobre 2010, ha toccato **anche** la provincia di Wuhu, da tempo gemellata con la provincia di Pavia, e si è rivelata utile per promuovere, in un'ottica di sistema territoriale, la realtà economica pavese, anche in vista di Expo 2015.

## **C. FORMAZIONE E ORIENTAMENTO**

### **PERCORSI FORMATIVI A CATALOGO**

La formazione interaziendale a mercato vede Paviaviluppo impegnata nella progettazione e realizzazione di iniziative brevi, flessibili e percepite dalle aziende come immediatamente utili nell'operatività quotidiana.

In particolare la formazione continua a catalogo riveste un ruolo importante per l'Azienda e si concretizza nella proposta al mondo imprenditoriale di una vasta gamma di opportunità formative nell'ambito di varie aree tematiche rivolte a manager, titolari, dipendenti e collaboratori. I corsi possono configurarsi come interventi base oppure come approfondimenti in tema di qualità, comunicazione, management, risorse umane, amministrazione, contabilità, finanza, marketing, produzione, logistica, internazionalizzazione ed altri temi di attualità.

Seguendo una procedura ormai collaudata da molti anni, ogni iniziativa viene attivata solo al raggiungimento di un numero minimo di iscritti e per ogni corso è prevista, in linea di massima, la durata di una o due giornate.

I costi vivi per la realizzazione di questi percorsi formativi riguardano la docenza e la predisposizione del materiale didattico; i ricavi sono rappresentati dalle quote di partecipazione, comprese fra € 30,00 + IVA e € 180,00 + IVA, a seconda della durata dei corsi. È prevista una riduzione del 25% per ogni iscritto, oltre al primo, della stessa azienda.

I docenti sono consulenti opportunamente selezionati che, oltre ad una preparazione teorica, forniscono ai partecipanti strumenti e orientamenti pratici e operativi sulle problematiche di volta in volta trattate.

Nel 2010 Paviaviluppo ha organizzato 18 iniziative interaziendali e intersettoriali di aggiornamento per titolari e dipendenti di Piccole e Medie imprese che hanno coinvolto 238 partecipanti (+57% rispetto al 2009) per un totale di 137 ore di formazione (quasi il doppio rispetto al 2009). Le iniziative hanno riguardato soprattutto le aree qualità, internazionalizzazione, marketing, amministrazione/contabilità.

### **PROGETTI SPERIMENTALI A CARATTERE SETTORIALE**

I corsi settoriali sono iniziative formative studiate sulla base di specifiche esigenze – di conoscenza, di approfondimento, di aggiornamento – collegate a filiere produttive e/o di servizi. Nel 2010 l'Azienda ha organizzato 2 giornate di formazione/aggiornamento dedicate al settore agrituristico. In particolare i corsi hanno riguardato gli strumenti di gestione e promozione dell'attività.

Complessivamente sono state erogate 14 ore di formazione che hanno coinvolto 42 partecipanti.

#### **NOTE FORMAZIONE REGIONE**

Nel 2010 l'Azienda ha attivato sperimentalmente attività formative attraverso il meccanismo del sistema della *Dote Formazione della Regione Lombardia*, un insieme di risorse destinate a rafforzare e ad accrescere le capacità degli individui attraverso l'organizzazione di percorsi offerti da Enti accreditati a livello regionale nell'ambito del sistema di istruzione e formazione professionale.

La Dote Formazione era rivolta a persone residenti e domiciliate in Lombardia inoccupate di età non superiore a 35 anni e in possesso di diploma di scuola secondaria superiore o laurea; a imprenditori titolari di piccole imprese (da 1 a 49 dipendenti) nate prima del 2009; a lavoratori autonomi di età non inferiore ai 40 anni con un'attività autonoma nata dopo essere stati espulsi dal mercato del lavoro nel corso 2009, presso un'azienda diversa da quella di provenienza.

Attraverso il meccanismo della Dote, il cittadino/imprenditore può farsi finanziare la quota di partecipazione prevista nel caso di corsi o seminari a pagamento organizzati dall'Azienda. Il valore della Dote è determinato dalle caratteristiche del percorso formativo scelto, detto Piano di Intervento Personalizzato (PIP).

Nel 2010 l'Azienda ha nel complesso realizzato n. 6 corsi di formazione della durata variabile tra le 8 e le 28 ore e ha erogato 16 Doti per un totale di 112 ore di formazione a 43 partecipanti, tutti titolari o soci di PMI - ad eccezione di due persone in CIG.

Le iniziative corsuali hanno riguardato: *Il Bilancio per non addetti* (28 ore e 5 partecipanti); *Come formulare il prezzo di vendita e calcolare i preventivi* (14 ore e 11 partecipanti); *Access* (21 ore e 4 partecipanti); *Excel avanzato* (14 ore e 9 partecipanti); *Dall'analisi di mercato al piano di marketing per la piccola impresa* (21 ore e 7 partecipanti) e infine *Comunicare per vendere* (14 ore e 7 partecipanti).

#### **CORSI ABILITANTI**

Nell'ambito delle attività formative istituzionali della Camera di Commercio, Paviaviluppato organizza corsi abilitanti, che hanno l'obiettivo di porre i partecipanti in grado di esercitare una professione, per l'accesso alla quale la normativa prevede specifici percorsi formativi. I programmi di massima, la durata e l'articolazione di questi corsi vengono stabiliti dalla Regione Lombardia.

Complessivamente, nell'anno 2010, l'Azienda ha organizzato 3 corsi che hanno coinvolto 69 partecipanti, per un totale di 333 ore di formazione.

Nel dettaglio:

### **Corsi per Somministrazione e Vendita di Alimenti e Bevande**

Da marzo a maggio 2010 si è tenuta la 33° del corso, articolato in 120 ore di lezione. Gli iscritti sono stati 21; gli ammessi all'esame finale 18, tutti risultati idonei. La quota di partecipazione è stata fissata in € 448,71; gli operatori che possiedono già un'abilitazione, che frequentano solo un modulo di 30 ore del corso, versano una quota pari a € 98,71.

### **Corsi per Agenti di Affari in Mediazione – settore immobiliare**

Nel 2010, tra ottobre e dicembre, è stata realizzata la 29° edizione del corso, articolato in 105 ore di lezione. Gli iscritti sono stati 24, di cui 23 hanno maturato, grazie alla frequenza di almeno il 75% delle ore totali, la possibilità di accedere all'esame di idoneità previsto dalla normativa nazionale. La quota di partecipazione è stata fissata in € 348,19.

### **Corsi per Agenti e Rappresentanti di Commercio**

A fine 2010 si è tenuta la 68° edizione del corso, articolato in 108 ore di lezione. Gli iscritti sono stati 24; gli ammessi all'esame finale 23, tutti risultati idonei. La quota di partecipazione è stata fissata in € 348,19.

## **INIZIATIVE DI ORIENTAMENTO E DI SUPPORTO ALLE NUOVE IMPRESE**

### **PUNTO NUOVA IMPRESA**

Nel 2010 il *Punto Nuova Impresa* ha proseguito il servizio informativo rivolto a coloro che si apprestano ad avviare un'impresa, registrando una tendenza all'aumento dell'affluenza allo sportello: il numero di utenti (1250) è, infatti, leggermente superiore rispetto al 2009 e doppio rispetto al 2008 (circa 650 unità).

Anche quest'anno il PNI ha attivato giornate formative rivolte ad aspiranti imprenditori. In linea con gli anni precedenti, si sono svolte due edizioni del seminario gratuito di orientamento al mettersi in proprio *Imprenditori Oggi* (94 partecipanti) e un'edizione del corso di 28 ore *Crea la tua impresa in provincia di Pavia* con 14 partecipanti.

Paviasviluppo ha promosso i servizi del Punto Nuova Impresa – punto di riferimento centrale per i nuovi imprenditori- in più contesti e in più occasioni, anche attraverso la presenza ad eventi locali, quali *Porte Aperte alle Imprese*, iniziativa organizzata nel mese di maggio dal COR - Centro di Orientamento Universitario di Pavia.

## SEMINARI DI ORIENTAMENTO ALL'AUTO-IMPREDITORIALITÀ E CORSI DI FORMAZIONE IMPREDITORIALE PER NUOVE IMPRESE

La buona riuscita di alcune iniziative a pagamento realizzate negli anni passati ha spinto l'Azienda a riproporre anche nel 2010 alcuni seminari di orientamento all'auto-impreditorialità e corsi di formazione imprenditoriale per nuove imprese.

Nei mesi di ottobre, novembre e dicembre 2010 sono stati organizzati i seguenti corsi della durata di 8 ore come quota individuale di partecipazione pari a € 100 + IVA: *Creare un'impresa di servizi per l'infanzia* (11 partecipanti); *La valutazione del fido al cliente* (12 partecipanti) e infine *Il tempo è denaro: come ottimizzare il tempo e le attività per ridurre lo stress* (10 partecipanti).

## PROGETTO CRISALIDE - NASCITA, CRESCITA E SVILUPPO DELLE IMPRESE FEMMINILI - FONDO DI PEREQUAZIONE UNIONCAMERE 2006

Nel mese di maggio 2010 si è concluso il progetto *Crisalide. Nascita, crescita e sviluppo delle imprese femminili* per la promozione dell'imprenditoria femminile, avviato a luglio 2009 da Unioncamere Lombardia con altre 8 CCIAA lombarde e finanziato dal Fondo di Perequazione 2006.

L'obiettivo dell'iniziativa era di favorire la nascita e lo sviluppo dell'imprenditorialità femminile attraverso la sensibilizzazione e il coinvolgimento dei principali attori istituzionali e locali sulle tematiche relative all'inserimento delle donne nella vita economica e sociale.

In questa direzione l'Azienda è stata incaricata di svolgere attività di orientamento, informazione, formazione e assistenza per aspiranti e nuove-imprenditrici (da 0 a 3 anni) e per imprese femminili in via di sviluppo (con oltre 3 anni di attività).

Nei mesi di marzo e aprile in particolare si sono svolti i 2 seminari/corsi previsti: *Come controllare i costi e l'efficienza aziendale di una piccola impresa* (12 ore e 14 nuove imprenditrici), *Business con l'estero: strategie di internazionalizzazione e analisi dei mercati* (14 ore e 8 titolari d'impres femminili in via di sviluppo).

Inoltre, nel mese di aprile si sono svolti due corsi per donne disoccupate over 40: precisamente *Conoscere sé stessi per entrare o rientrare nel mondo del lavoro* (18 ore per 8 partecipanti) e *Conoscere il mercato del lavoro. Strumenti e tecniche di ricerca attiva* (7 ore e 9 partecipanti).

A tutti i suddetti agli eventi formativi hanno fatto seguito assistenze personalizzate.

In totale con il progetto Crisalide le ore di formazione erogate sono state 65 per un totale di 91 partecipanti, mentre le ore di assistenza personalizzate rivolte a 42 aspiranti imprenditrici, neo e

imprese rosa in via di sviluppo sono state 114 per un totale di 23 giornate di consulenza/assistenza della durata variabile tra le 2 e le 4 ore.

### **PROGETTO LABORATORI TERRITORIALI PER IL RACCORDO TRA DOMANDA E OFFERTA DI FORMAZIONE E LAVORO**

Nel mese di luglio si è concluso il *Progetto Laboratori territoriali*, a valere sul Fondo di Perequazione Unioncamere avviato nel mese di luglio 2009 con altre 9 Camere di Commercio lombarde.

Il progetto ha inteso rafforzare l'azione condotta dalle Camere lombarde in favore di un più efficace raccordo fra sistemi formativi e mondo del lavoro e dell'impresa, valorizzando a tal fine sia l'esperienza e il sistema di relazioni costruiti in questi anni con l'attivazione di percorsi di alternanza scuola-lavoro sia il ruolo acquisito dal sistema camerale con lo sviluppo del Sistema informativo Excelsior.

Nel mese di giugno si è realizzato come previsto dal progetto un Tavolo di lavoro avviato dai formatori del Protocollo di Intesa e "allargato" a due protagonisti istituzionali delle dinamiche locali d'incontro domanda-offerta di formazione e lavoro: la Provincia di Pavia e l'Università di Pavia/ COR . Con l'occasione è stata illustrata la prima ricerca realizzata da Formaper – Azienda Speciale della Camera di Commercio di Milano – sulla Provincia di Pavia, *Quick Report: Quale lavoro, quanti lavori?- Prospettive occupazionali per i giovani in Lombardia e in Provincia di Pavia*– raccolta ed elaborazione di dati quali-quantitativi e demografico-statistici sulla dinamica d'incontro tra domanda e offerta di formazione e lavoro di diplomati e laureati. La ricerca ha analizzato ed elaborato dati camerale e non, estratti da varie fonti, quali ad esempio Excelsior, i Jobtel, Specula, Osservatorio Regionale. I *Quick Report*, che saranno redatti periodicamente con il proseguimento del progetto, dovrebbero offrire un quadro esaustivo ed aggiornato sulle dinamiche del mercato domanda e offerta di lavoro delle province lombarde.

Inoltre dal mese di gennaio al mese di aprile 2010 sono stati realizzati n. 61 incontri di orientamento al lavoro, preparazione e riflessione sull'esperienza di alternanza scuola-lavoro svolta per un totale di n. 1350 studenti della durata di circa 2 ore ciascuno nelle 10 scuole superiori pavesi.

**PROGETTO SVILUPPO DEL CAPITALE UMANO NEI MERCATI TERRITORIALI DEL LAVORO –  
FONDO DI PEREQUAZIONE UNIONCAMERE 2007-2008**

Nel 2010 sono iniziate le attività previste dal nuovo progetto approvato dal Fondo di Perequazione 2007–2008 Unioncamere *Sviluppo del capitale umano nei mercati territoriali del lavoro*, avviato nel mese di settembre e che terminerà a giugno 2011.

Il progetto si pone l'obiettivo di dare continuità alle azioni intraprese con la prima annualità del progetto *Laboratori territoriali*, già beneficiario del Fondo di Perequazione 2006, promuovendo il raccordo tra il mondo della formazione e impresa, anche attraverso il sistema di relazioni costruito in questi anni grazie all'attivazione di percorsi di alternanza scuola-lavoro.

A questo proposito, il progetto ha proseguito, fra l'altro, l'impegno ormai consolidato nell'organizzazione didattica dei percorsi di orientamento al lavoro nelle scuole superiori e dallo scorso anno anche presso le Facoltà universitarie interessate nonché l'ampliamento, a partire dalle esistenti forme di partenariato locale (tavoli di lavoro, protocolli di intesa ecc.), dei *Laboratori territoriali per l'incontro della domanda-offerta di formazione e lavoro*, importanti sedi locali di confronto, concertazione, proposta e valutazione delle politiche e degli interventi di carattere formativo e occupazionale.

Il progetto nel 2011 prevede anche il rinnovo del Protocollo d'Intesa siglato nel 2009 tra i *partner* facenti parte del Tavolo di lavoro costituito *ad hoc* e rappresentanti il mondo della scuola e quello delle imprese, con possibilità di allargamento ulteriore a altri soggetti del territorio competenti nell'ambito del mercato del lavoro locale (Provincia di Pavia, Università di Pavia e il Gal Oltrepò srl).

Nei mesi di novembre e dicembre 2010 sono stati realizzati 21 incontri della durata di circa 2 ore ciascuno di orientamento al lavoro, preparazione e riflessione sull'esperienza di alternanza scuola-lavoro svolta che ha coinvolto un totale di oltre 400 studenti.

**CORSO ACCADEMICO *TECNICHE DI GESTIONE PER IL LAVORO AUTONOMO***

Dopo le positive esperienze degli scorsi anni, si è rinnovata anche nel 2010 la collaborazione con l'Università degli Studi di Pavia, Facoltà di Ingegneria, attraverso lo svolgimento di una nuova edizione del corso *Tecniche di gestione per il lavoro autonomo* (VI edizione).

Il corso, della durata di 20 ore – progettato e realizzato da Paviaviluppo – è inserito nel percorso ufficiale accademico e si è svolto nel periodo marzo-aprile 2010 con l'obiettivo di preparare il futuro laureato in ingegneria all'attività post-universitaria, in particolare fornendogli strumenti e tecniche per impostare e scegliere il proprio percorso professionale, per valorizzare le

competenze acquisite e per migliorare la propria competitività nel mercato del lavoro, sia come dipendente sia come lavoratore autonomo.

L'iniziativa nel corso degli anni ha suscitato un interesse crescente, confermato anche dal numero degli studenti che ogni anno si iscrivono a questo percorso di studi (20 iscritti nel 2010).

Il corso nel 2010 è stato inserito tra le attività previste dal Progetto Laboratori territoriali a valere sul Fondo di Perequazione Unioncamere 2006.

**PROGETTO START PER LA DIFFUSIONE DELLA CULTURA IMPRENDITORIALE E SOSTEGNO ALLO START-UP PROMOSSO DAL SISTEMA CAMERALE LOMBARDO E REGIONE LOMBARDIA A VALERE SULL'ACCORDO DI PROGRAMMA MISE - UNIONCAMERE - FONDO DI PEREQUAZIONE 2007-2008**

Le attività previste nell'ambito del progetto *START* per la diffusione della cultura imprenditoriale e il sostegno allo start-up - promosso dal sistema camerale lombardo e da Regione Lombardia, a valere sull'accordo di programma MISE-Unioncamere e finanziato dal Fondo di Perequazione 2007-2008 - sono iniziate a marzo e si sono concluse a luglio.

Il progetto *START* si è posto l'obiettivo generale di favorire la nascita e lo sviluppo di nuove imprese attraverso la messa a punto di un sistema organico di servizi gratuiti che presidino i diversi bisogni dello start-up d'impresa - dal momento del concepimento dell'idea fino alla prima gestione imprenditoriale - puntando al rafforzamento del "capitale umano" degli aspiranti imprenditori.

Destinatari dell'iniziativa - riservata a domiciliati/residenti in Lombardia - erano disoccupati, inoccupati, cassintegrati, lavoratori in mobilità e intenzionati ad avviare un'attività in forma d'impresa con una particolare attenzione riservata ai giovani laureandi/laureati under 30. I servizi nello specifico hanno riguardato: attività di orientamento al mettersi in proprio, percorsi formativi per la definizione del progetto imprenditoriale, consulenza specialistica per la stesura del Business plan.

L'iniziativa ha suscitato indubbio interesse: lo sportello Punto Nuova Impresa in merito ha dato informazione a oltre 130 persone, mentre 109 hanno partecipato alle due presentazioni pubbliche di aprile 2010 del relativo Bando. Nel mese di maggio si svolti i due seminari programmati di orientamento al mettersi in proprio *Dall'idea al progetto: come costruire il processo* della durata di 8 ore ciascuno per un totale di 63 partecipanti, mentre fra maggio e giugno si sono svolti i due corsi di formazione imprenditoriale *Come fare il Business Plan*, della durata di 40 ore ciascuno per un totale di 21 partecipanti. Le previste 105 ore di assistenza personalizzata al Business Plan sono state erogate invece nel periodo maggio-luglio e hanno beneficiato 19 persone.

In totale i Business Plans presentati nel mese di luglio sono stati 13, tutti ammessi al contributo a fondo perduto, sfociati nella costituzione di 3 imprese.

#### **CORSI COMUNICA PER PROFESSIONISTI**

Dal 1° aprile 2010 tutte le imprese, sia individuali che collettive, sono tenute ad utilizzare esclusivamente lo strumento telematico ComUnica per la presentazione delle istanze al Registro delle Imprese, all'Agenzia delle Entrate, all'INPS, all'INAIL, alla Commissione provinciale dell'artigianato, al Ministero del Lavoro.

Su richiesta della Camera di Commercio, Paviaviluppo ha realizzato nel primo semestre 2010 seminari e laboratori formativi per professionisti sul tema della Comunicazione Unica, introdotta dall'art. 9 del D. L. 7/2007 (convertito nella Legge 40/2007).

In particolare l'Azienda ha realizzato 2 seminari e 8 laboratori in aula informatica, per un totale di 68 ore e 265 partecipanti.

#### **PROGETTO DI FORMAZIONE NELL'AMBITO DEL DISTRETTO URBANO DEL COMMERCIO (DUC) DI PAVIA**

La Camera di Commercio, partner di quasi tutti i Distretti del Commercio approvati in provincia di Pavia, ha aderito al DUC di Pavia, dando incarico all'Azienda Speciale di realizzare iniziative di sensibilizzazione e formazione rivolte agli operatori commerciali che operano nel Distretto di Pavia.

Dopo i due incontri di sensibilizzazione organizzati a settembre 2010 con la partecipazione di circa 60 commercianti, Paviaviluppo ha messo a punto, in collaborazione con il Comune di Pavia, Ascom e Confesercenti, un importante programma sperimentale di formazione, che terminerà solo a maggio 2011, composto da 10 percorsi per un totale di 126 ore.

#### **SPORTELLO IMPRESA IN TRASFORMAZIONE (SIT)**

Nel mese di giugno si è concluso il progetto *Sportello Impresa in Trasformazione* (SIT) avviato a luglio 2009, cofinanziato nell'ambito dell'Asse 1 dell'Accordo di Programma.

Lo sportello si pone l'obiettivo di sostenere il bisogno di innovazione delle PMI, ricorrendo al supporto di manager che, a causa della crisi economica, sono fuoriusciti dal mercato del lavoro.

Il servizio offre all'impresa la possibilità di richiedere, selezionare e incontrare gratuitamente un *manager* disponibile a collaborare in azienda per un periodo da 1 a 3 mesi, con modalità da concordare con l'azienda ospitante.

Il progetto è realizzato presso l'Azienda, avvalendosi anche di Formaper, azienda speciale della CCIAA di Milano.

Nel 2010 (e fino alla data odierna) sono stati avviati ben 15 *matching* impresa–manager (sui 10 previsti come obiettivo del servizio), mentre al Focus di aprile *Le 10 regole per innovare l'impresa* hanno aderito 32 partecipanti e nell'apposito sito regionale per la provincia di Pavia si sono iscritti 21 *manager* e 22 imprese.

### **PROGETTO EXCELOM**

Si tratta di un progetto di promozione e sviluppo del comparto artigiano che l'Azienda sta realizzando nell'ambito della Convenzione Artigianato (Bando 2009) in collaborazione con Confartigianato Imprese Lomellina e Consorzio AST. L'iniziativa dal titolo EXCELOM *Eccellenze Lomelline: lavorare in filiera per promuovere l'eccellenza dell'artigianato alimentare del territorio lomellino* è finalizzata al rafforzamento della posizione competitiva e alla valorizzazione del prodotto tipico dell'artigianato agroalimentare della Lomellina.

Il progetto, che si concluderà nel corso del 2011, ha impegnato l'azienda in un percorso di affiancamento a 12 imprese artigiane su diverse tematiche, tra cui promozione del prodotto, *marketing*, relazione con il cliente, gestione partecipazione a fiere di settore, *packaging*, lancio nuovi prodotti.

Complessivamente Paviaviluppo ha erogato circa 200 ore di *coaching* e assistenza personalizzata.

### **RETI DI IMPRESA**

Rilevato che il sostegno dell'aggregazione tra imprese è un obiettivo strategico della Camera di Commercio, Paviaviluppo nel corso del 2010 ha costituito un servizio sperimentale di progettazione di reti di impresa sulla base della presentazione di specifiche manifestazioni di interesse, attivate mediante un bando che ha visto la partecipazione di 62 imprese.

A seguito della fase di istruttoria, Paviaviluppo, in collaborazione con AIP (Associazione Italiana Politiche Industriali), ha individuato due macrosettori (meccano–calzaturiero e automotive) sui quali avviare i progetti di aggregazione attraverso contatti diretti con gli imprenditori interessati e un'analisi approfondita delle esigenze e degli obiettivi di ciascuna azienda selezionata.

A supporto del progetto, Paviaviluppo ha attivato sul sito camerale lo sportello telematico gratuito SPRI *Sportello Reti di Impresa*, attraverso il quale ogni imprenditore ha la possibilità di trovare tutte le informazioni sul tema delle reti di impresa e le notizie aggiornate su eventi e pubblicazioni di riferimento. Lo sportello inoltre offre l'accesso a un FORUM di discussione,

consentendo agli imprenditori interessati di interagire, avanzando le proprie disponibilità o proposte di aggregazione. Inoltre, questo spazio offre la possibilità di richiedere un supporto specialistico e di dialogare direttamente con altre imprese complementari, allo scopo di individuare opportunità e modalità di possibili aggregazioni.

**PROGETTO INTEGRATO PROVINCIA DI PAVIA CRESCERE INSIEME PER CRESCERE TUTTI: IL TERRITORIO DELLA PROVINCIA DI PAVIA LABORATORIO DEI GIOVANI**

Nel mese di maggio 2010 si è concluso il progetto avviato nel 2009 *Crescere insieme per crescere tutti: il territorio della provincia di Pavia laboratorio dei giovani*, al quale la Camera aveva aderito in qualità di *Partner* – con capofila la Provincia di Pavia.

Si tratta di un Progetto integrato, finalizzato – attraverso un ampio partenariato locale e con un metodo di lavoro comune e partecipato – a dotare le giovani generazioni di adeguati strumenti di consapevolezza e di conoscenza per essere protagonisti attivi del futuro del proprio territorio.

Il valore complessivo del Progetto è stato pari a € 1.504.666,15 e il cofinanziamento richiesto alla Regione ammonta a € 584.464,90 (38,84%), con la restante parte a carico dei Partner.

L'adesione della Camera al Progetto prevedeva che essa partecipasse ad azioni di sensibilizzazione, di promozione e di diffusione dei risultati, non comportanti in capo all'Ente né impegni né introiti di risorse, incidendo su attività già pienamente afferenti la progettazione e realizzazione di servizi compresi nel ruolo istituzionale dell'Ente e concretamente erogati attraverso la propria Azienda Speciale Paviaviluppo.

In particolare l'Azienda è stata incaricata di svolgere attività di orientamento per aspiranti e nuovi imprenditori: e precisamente un seminario di 7 ore per 45 partecipanti; un servizio sulla web tv dell'università presso la Facoltà di Ingegneria e alcuni articoli su Paviaeconomica.

Pavia, 16 marzo 2010

Il Presidente del C.d.A.  
Giacomo de Ghislanzoni Cardoli



**BILANCIO DI ESERCIZIO 2010**

**NOTA INTEGRATIVA AL BILANCIO AL 31.12.2010**

**(ART. 68, D.P.R. 2.11.2005, N. 254)**

Il bilancio d'esercizio 2010 è redatto ai sensi del D.P.R. 2 novembre 2005, n. 254 *Regolamento per la disciplina della gestione patrimoniale e finanziaria delle Camere di commercio*.

Gli schemi di bilancio sono conformi a quanto previsto dall'art. 68, comma 1 del decreto sopra citato.

I criteri per la formazione del bilancio al 31 dicembre 2010 non si discostano da quelli utilizzati per la formazione dei bilanci degli esercizi precedenti.

## **STATO PATRIMONIALE**

### **ATTIVITÀ**

#### **Immobilizzazioni**

I beni materiali sono iscritti al costo di acquisto e rettificati dai corrispondenti fondi di ammortamento (aliquota 20,00% per le "attrezzature informatiche", aliquota 12,00% per "attrezzature standistiche", 15,00% per le "attrezzature varie e minute", aliquota 100,00% per i beni d'importo non superiore a € 516,46). Anche i beni immateriali compaiono al costo storico di acquisizione, al netto degli ammortamenti effettuati nel corso degli esercizi.

<b>Immobilizzazioni</b>	<b>Valore al 31.12.2009</b>	<b>Variazioni</b>	<b>Valore al 31.12.2010</b>	<b>Fondo ammortamento al 31.12.2010</b>
Attrezzature standistiche	114.437	2,32 % 2.650	117.087	103.866
Attrezzature varie e minute	37.190	8,93 % 3.322	40.512	32.573
Attrezzature informatiche	73.825	7,27 % 5.368	79.193	73.539
Software	72	(72)	0	
<b>Totale</b>	<b>225.524</b>	<b>5,00 % 11.268</b>	<b>236.792</b>	<b>209.978</b>

#### **Crediti di funzionamento**

Sono iscritti, tra l'attivo circolante, al loro valore nominale, corrispondente al valore di realizzo e sono distinti in base alla natura del debitore (organismi e istituzioni nazionali e comunitari, organismi del sistema camerale, clienti, diversi, etc.).

Non si è ritenuto di stanziare alcun fondo di svalutazione nel presupposto che tali crediti siano tutti esigibili.

Nella voce “crediti verso organismi e istituzioni ...” si trovano, tra i crediti iscritti al 31.12.2010, i contributi regionali (€ 15.000) e della Provincia di Pavia (€ 3.500) a finanziamento di “Autunno Pavese”, il contributo da Fondazione Banca del Monte di Lombardia (€ 5.000) a finanziamento di “Cuoco Emergente”, i rimborsi da Confartigianato Imprese Lomellina (€ 10.611) per il progetto ExceLom, i contributi di Provincia di Pavia (€ 13.200) e di Comune di Pavia (€ 2.500) per la promozione del territorio pavese a Shanghai. Tra i crediti iscritti in esercizi precedenti compaiono i contributi a finanziamento dei progetti “Crisalide” (€ 15.338) e “Laboratori territoriali” (€ 13.400).

Nella voce “crediti verso organismi del sistema camerale” sono ricompresi i contributi derivanti da UnionCamere a finanziamento del progetto Crisalide (€ 1.552) e Sviluppo Capitale Umano (€ 20.000).

Alla voce “crediti verso Camera di Commercio” sono elencati i contributi a finanziamento dei seguenti progetti: “Crisalide” (€ 28.600), “Laboratori Territoriali” (€ 6.761), “Distretti Urbano del Commercio” (€ 15.500) e “Competitività imprese turistiche” (€ 22.500).

Sono, quindi, elencati il credito IVA derivante dalla liquidazione annuale, i “crediti verso Istituti previdenziali ...” per crediti di imposte, i crediti verso Clienti, gli anticipi erogati a fornitori, i “crediti verso banche”, per interessi maturati nel quarto trimestre sulle giacenze presso il Tesoriere e, infine, le ritenute su contributi e interessi attivi introitati durante l’anno.

Crediti	Valori al 31.12.2009	Variazioni	Valori al 31.12.2009
Verso organismi e istituzioni nazionali e comunitari	85.537	(9,34 %) (7.989)	77.548
Verso organismi del sistema camerale	21.366	0,87 % 186	21.552
Verso Camera di Commercio	0	73.361	73.361
I.V.A.	96.113	(15,67 %) (15.062)	81.051
Verso istituti previdenziali e assistenziali	2.193	0	2.193
Clienti	82.869	22,46 % 18.613	101.482

Anticipi a fornitori	3.146	(45,84 %) 1.442	1.704
Banche	255	37,25 % 95	350
Ritenute su interessi attivi bancari e contributi	81.230	(84,32 %) 68.495	12.735
<b>Totale</b>	<b>372.709</b>	<b>(0,20 %)</b> <b>(733)</b>	<b>371.976</b>

### Disponibilità liquide

La voce “disponibilità liquide” assomma a € 71.075 ed è composta dal saldo al 31.12.2010 di due conti: uno utilizzato per la gestione corrente ed uno movimentato con gli accantonamenti del trattamento di fine rapporto e l’eventuale utilizzo. Entrambi i conti sono accessi presso la Banca Popolare Commercio e Industria.

Disponibilità liquide	Saldo al 31.12.2009	Variazioni	Saldo al 31.12.2010
Conto 46590	31.629	95,42 % 30.180	61.809
Conto Indennità di Anzianità	17.517	(47,10 %) (8.251)	9.266
<b>Totale</b>	<b>49.146</b>	<b>44,62 %</b> <b>21.929</b>	<b>71.075</b>

### PASSIVITÀ

#### Trattamento di fine rapporto

Rappresenta l’effettivo debito maturato verso i dipendenti, in conformità del contratto di lavoro vigente (C.C.N.L. del Terziario e dei Servizi).

Il Fondo al 31.12.2010 risulta incrementato delle singole quote di indennità di anzianità maturate a favore dei Dipendenti (€ 18.249). Durante l’anno è stato “movimentato” dalla liquidazione del trattamento di fine rapporto ad un Dipendente, dalle liquidazioni del T.F.R. a Dipendenti assunti a tempo determinato e, infine, dalla rilevazione della quota di imposta sostitutiva.

T.F.R.	Saldo al 31.12.2009	Variazioni	Saldo al 31.12.2010
Trattamento di Fine Rapporto	135.866	(2,03 %) 2.759	133.107
<b>Totale</b>	<b>135.866</b>	<b>0,05 %</b> <b>65</b>	<b>133.107</b>

### Debiti di funzionamento

I debiti sono esposti al loro valore di estinzione che corrisponde al valore nominale e comprendono anche i costi di competenza dell'esercizio, imputati al conto economico ma ancora da liquidare alla data di chiusura.

Tra le voci meritevoli di ulteriore approfondimento, i "debiti tributari e previdenziali" che assommano le ritenute d'acconto e i contributi INPS da lavoro dipendente che, trattenuti su emolumenti e compensi corrisposti nel mese di dicembre 2010, saranno versati nel presente esercizio. Sono qui racchiuse anche le imposte di competenza dell'esercizio che saranno versate/compensate durante il 2010; "debiti verso dipendenti" per il trattamento di fine rapporto liquidato, nel 2011, ad una Dipendente cessata il 31.12.2009 e gli emolumenti di dicembre 2010, comprensivi di tredicesima mensilità, pagati ai Dipendenti nel mese di gennaio 2011; "debiti diversi", per compensi di competenza dell'esercizio che saranno erogati nel 2011 (€ 2.144) e per cauzioni ricevute da terzi (€ 1.000); "debiti verso Camera di Commercio", per il rimborso di maggior contributo erogato durante l'anno (€ 20.317) e per compensi spettanti a personale camerale dirigenziale che presta la propria collaborazione a favore dell'Azienda.

Debiti	Saldo al 31.12.2009	Variazioni	Saldo al 31.12.2010
Fornitori	127.115	94,22 % 119.766	246.881
Tributari e previdenziali	61.260	(79,56 %) 48.737	12.523
Verso Dipendenti	8.477	424,44 % 35.980	44.457
Verso Organi istituzionali	11.384	(99,13 %) (11.285)	99
Debiti diversi	4.415	(28,79 %) (1.271)	3.144
Verso C.C.I.A.A.	95.936	(77,26 %)	21.817

		(74.119)	
<b>Totale</b>	<b>308.587</b>	<b>6,59 %</b> <b>20.334</b>	<b>328.921</b>

### Ratei e Risconti passivi

Sono stati determinati secondo il criterio dell'effettiva competenza economica e temporale. Misurano proventi o oneri la cui competenza è anticipata o posticipata rispetto alla loro manifestazione numeraria.

Nella fattispecie, i valori elencati in tabella alla voce "risconti passivi" si riferiscono a quote di partecipazione a corsi e manifestazione in programma nel prossimo esercizio.

Ratei e Risconti	Saldo al 31.12.2009	Variazioni	Saldo al 31.12.2010
Risconti passivi	6.996	12,02 % 841	7.837
Ratei passivi	800	(800)	0
<b>Totale</b>	<b>7.796</b>	<b>41</b>	<b>7.837</b>

## CONTO ECONOMICO

### RICAVI ORDINARI

Vengono qui elencati i ricavi derivanti dall'attività istituzionale: nei "Proventi da servizi" confluiscono le quote versate da privati ed imprese per l'adesione a manifestazioni in Italia ed all'estero e la partecipazione a corsi professionalizzanti, "a catalogo", etc.; la voce "altri proventi o rimborsi" accoglie gli interessi attivi maturati sulle giacenze presso la Banca Popolare Commercio e Industria, Tesoriere dell'Azienda e altri ricavi di piccolo importo. Nella voce "contributi regionali o da altri enti pubblici" confluiscono i contributi erogati da Enti pubblici a finanziamento totale o parziale di attività di formazione o di promozione. La voce "altri contributi" include quelli derivanti da Camera di Commercio per progetti specifici, da UnionCamere, Fondazioni e Associazioni di categoria. Infine, viene riportato il contributo della Camera di Commercio.

Ricavi ordinari	Saldo al 31.12.2009	Variazioni	Saldo al 31.12.2010
Proventi da servizi	595.794	0,37 % 2.208	598.002
Altri proventi o rimborsi	7.201	(61,13 %) (4.402)	2.799
Contributi regionali o	233.303	(84,70 %)	35.700

da altri Enti pubblici		(197.603)	
Altri contributi (Camera di commercio per progetti specifici, UnionCamere, Fondazioni e Associazioni di categoria)	0	229.375	229.375
Contributi della Camera di Commercio	608.506	61,00 % 371.176	979.682
<b>Totale</b>	<b>1.444.804</b>	<b>27,74 % 400.754</b>	<b>1.845.558</b>

## COSTI DI STRUTTURA

### Organi istituzionali

Includono i compensi ai componenti il Collegio sindacale, i gettoni di presenza ai componenti il Consiglio di Amministrazione ed i rimborsi spese di viaggio ai componenti di tali Organi.

Organi istituzionali	Saldo al 31.12.2009	Variazioni	Saldo al 31.12.2010
Organi istituzionali	17.901	(34,83 %) 6.235	11.666
<b>Totale</b>	<b>17.901</b>	<b>(34,83 %) 6.235</b>	<b>11.666</b>

### Personale

La situazione del Personale al 31.12.2010 è rappresentata nella seguente tabella:

Periodo 1.1/31.12.2010	Livello	Data assunzione
Adretti Laura	4°	1° ottobre 1991 a Paviamostre; 1° gennaio 2009 a Paviaviluppo
Biffi Vanessa	2°	1° luglio 1996 (a tempo determinato) 1° gennaio 1998 (a tempo indeterminato)
Fasani Anna	4°	4 gennaio 1993; 1° gennaio 2009 a Paviaviluppo, dimissionaria il 31.12.2010

Lazzari Barbara	3° p. t.	1° gennaio 1995; 1° gennaio 2009 a Paviaviluppo
Marchi Cristina	4°	8 maggio 2001; 1° gennaio 2009 a Paviaviluppo
Ricci Anna Maria	4°	1° febbraio 1990;
Rossini Danilo	2°	1° marzo 2000 (contratto formazione lavoro, trasformato in rapporto di lavoro a tempo indeterminato 1° marzo 2002)
Saviotti Stefania	3°	1° settembre 2003 (contratto a tempo determinato, trasformato in contratto a tempo indeterminato il 6 marzo 2007)

Il costo del personale, che rappresenta il 15,47 % del totale dei costi ed il 55,64 % dei costi di struttura, è comprensivo degli emolumenti lordi previsti dal vigente C.C.N.L. del terziario e dei servizi, degli oneri a carico dell'Azienda e della quota di indennità di anzianità.

<b>Personale</b>	<b>Saldo al 31.12.2009</b>	<b>Variazioni</b>	<b>Saldo al 31.12.2010</b>
Competenze	210.602	(2,72 %) (5.728)	204.874
Oneri sociali	65.754	(3,78 %) (2.487)	63.267
Accantonamenti al T.F.R.	19.355	(5,71 %) (1.106)	18.249
<b>Totale</b>	<b>295.711</b>	<b>(3,15 %)</b> <b>(9.321)</b>	<b>286.390</b>

### **Funzionamento**

In questa macro – voce vengono incluse le spese rientranti in “prestazione di servizi” e in “oneri diversi di gestione” dove vengono fatti confluire, tra gli altri, i seguenti oneri: telefonici (€ 2.105), per manutenzioni ordinarie (€ 1.656), assistenza straordinaria Infocamere (€ 30.428), per il mantenimento della certificazione di qualità (€ 1.668), spese per l'automazione dei servizi (€ 6.747), spese postali (€ 7.153), spese varie di funzionamento (€ 17.357), spese per servizio sostitutivo mensa (€ 18.321), rimborsi spese al personale che si reca in missione (€ 11.357), spese per collaborazioni (€ 14.482), vale a dire il compenso annuale corrisposto al personale camerale

preventivamente autorizzato a prestare la propria collaborazione nell'ambito dell'Azienda; contributi INAIL allievi e personale addetto alle manifestazioni fieristiche (€ 1.287), canoni di noleggio attrezzature (€ 5.875), acquisto cancelleria e stampati (€ 1.859), oneri per imposte e tasse, per la parte di I.V.A. sugli acquisti che, per effetto del *pro-rata*, non può essere portata in detrazione (€ 8.733), l'Imposta Regionale sulle Attività Produttive (€ 17.056) e l'Imposta sul Reddito delle Società (€ 11.599).

Funzionamento	Saldo al 31.12.2009	Variazioni	Saldo al 31.12.2010
Prestazione di servizi	105.624	12,13 % 12.811	118.435
Oneri diversi di gestione	40.320	(0,77 %) (310)	40.010
<b>Totale</b>	<b>145.944</b>	<b>8,57 %</b> <b>12.501</b>	<b>158.445</b>

#### Ammortamenti e accantonamenti

Calcolati sulla base della durata utile dei beni, presentano la seguente situazione:

Ammortamenti e accantonamenti	Saldo al 31.12.2009	Variazioni	Saldo al 31.12.2010
Immobilizzazioni materiali	18.427	(19,42 %) (3.579)	14.848
Immobilizzazioni immateriali	1.517	(95,25 %) (1.445)	72
<b>Totale</b>	<b>19.944</b>	<b>(25,19 %)</b> <b>(5.024)</b>	<b>14.940</b>

#### Costi istituzionali

Sono qui assommati i costi per la realizzazione delle iniziative istituzionali, come meglio descritte nella relazione del Presidente del C. d. A..

Costi istituzionali	Saldo al 31.12.2009	Variazioni	Saldo al 31.12.2010
Spese per progetti e iniziative	962.208	38,96 % 374.918	1.337.126
<b>Totale</b>	<b>962.208</b>	<b>38,96 %</b> <b>374.918</b>	<b>1.337.126</b>

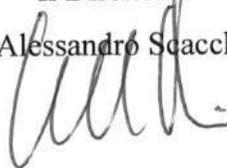
### Gestione straordinaria

Sono riportati, in "proventi straordinari", le sopravvenienze attive riferite a diminuzione di costi iscritti a bilancio in esercizi pregressi e, in "oneri straordinari", l'annullamento di crediti il cui ricupero sarebbe risultato anti economico o divenuti inesigibili.

<b>Gestione straordinaria</b>	<b>Saldo al 31.12.2009</b>	<b>Variazioni</b>	<b>Saldo al 31.12.2010</b>
Proventi straordinari	5.000	24,90 % 1.245	6.245
Oneri straordinari	(8.096)	434,29 % (35.160)	(43.256)
<b>Totale</b>	<b>(3.096)</b>	<b>(33.915)</b>	<b>(37.011)</b>

Pavia, 15 marzo 2011

Il Direttore  
Dr. Alessandro Scaccheri



PAVIASVILUPPO – Azienda Speciale della Camera di Commercio di Pavia

Via Mentana, 27 – 27100 PAVIA – C. F. e P. I.V.A.: 02133390183

N. 16 – VERBALE DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI DEL GIORNO 15.03.2011

RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI DEI CONTI AL BILANCIO DI ESERCIZIO 2010

Il giorno 15 marzo 2011, alle ore 15.00, presso la sede di Paviaviluppo, azienda speciale della Camera di Commercio di Pavia, si è riunito il Collegio dei Revisori dei conti per procedere all'esame del bilancio dell'esercizio 2010.

Sono presenti:

Rag. Bernardina Coppola	-	Presidente
Dr. Gianpiero Provini	-	Componente effettivo

Risulta assente giustificato il dr. Marcello Pacilio, componente effettivo.

Assiste, nello svolgimento dei lavori, il Rag. Fortunato Marco Ruggeri, responsabile contabile dell'azienda speciale.

Il Bilancio dell'esercizio 2010 risulta predisposto ai sensi dell'art. 68 del D. P. R. 2 novembre 2005, n. 254, è composto dal conto economico, dallo stato patrimoniale, dalla nota integrativa ed è redatto in conformità ai modelli di cui agli allegati H ed I dello stesso art. 68 e sulla base dei criteri di cui agli artt. 23, 25 e 26 del citato decreto.

Esso è corredato dalla relazione sulla gestione, a cura del Presidente del C.d.A., in cui sono evidenziati i risultati conseguiti nel corso dell'esercizio, in relazione ai progetti e alle attività realizzati.

Il Collegio prende atto della circolare n. 3622/C del 5 febbraio 2009, emanata dal Ministero dello Sviluppo Economico concernente l'elaborazione di alcuni principi contabili ai fini della predisposizione dei documenti contabili delle Camere di commercio e delle Aziende speciali.

I Revisori hanno proceduto all'analisi ed al riscontro dei dati contabili relativi alle operazioni di chiusura dei conti, secondo le disposizioni del Codice Civile e del predetto decreto.

### **STATO PATRIMONIALE**

#### Attività

Il totale delle attività assomma ad € 469.865 e coincide con il totale delle passività.

Le attività sono costituite dalle voci "Immobilizzazioni", al netto degli ammortamenti, (€ 26.814) e "Attivo circolante" (€ 443.051).

RE

- Le "Immobilizzazioni" sono rappresentate da:

- "Attrezzature standistiche" [valore al 31.12.2010 € 117.087 (+ 2,32 % rispetto al rendiconto chiuso il 31.12.2009. Le variazioni percentuali, ove indicate, fanno riferimento alle variazioni intervenute tra le risultanze al 31.12.2009 e al 31.12.2010) dedotto il relativo fondo di ammortamento di € 103.866];
- "Attrezzature varie e minute" [valore al 31.12.2010 € 40.512 (+ 8,93 %) dedotto il relativo fondo di ammortamento di € 32.573];
- "Attrezzature informatiche" [valore al 31.12.2010 € 79.193 (+ 7,27 %) dedotto il relativo fondo di ammortamento di € 73.539].

- L'"Attivo circolante" è dato dai "Crediti di funzionamento" (€ 371.976) e dalle "Disponibilità liquide" (€ 71.075). I "Crediti di funzionamento" sono costituiti da:

- "Crediti v/ Camera di Commercio" (€ 73.361, per contributi a copertura totale o parziale dei costi derivanti da singole iniziative);
- "Crediti v/ organismi nazionali e comunitari" [€ 77.548 (- 9,34 %), rappresentati da finanziamenti a copertura totale o parziale dei costi riferiti a progetti formativi e attività promozionali];
- "Crediti v/ organismi del sistema camerale" [€ 21.552 (+ 0,87 %), rappresentati, anche in questo caso, da finanziamenti a copertura totale o parziale dei costi riferiti a progetti formativi e attività promozionali];
- "Crediti verso clienti (€ 101.482, + 22,46 %), "Crediti verso Istituti previdenziali ..." (€ 2.193, per crediti di imposte);
- "Credito IVA" [€ 81.051 (- 15,67 %), derivante dalla liquidazione annuale];
- "Crediti verso banche" [€ 350 (+ 37,25 %), per interessi lordi IV trimestre 2010, sulle giacenze presso l'Istituto cassiere];
- "Crediti per ritenute su interessi attivi e contributi [€ 12.735 (- 84,32 %), che saranno impiegati durante l'esercizio 2011 per compensare debiti d'imposta];
- "Fornitori c/ anticipi (€ 1.704, - 45,84 %).

Le "Disponibilità liquide" (€ 71.075, + 44,62 %) risultano dai saldi al 31.12.2010 di due conti correnti esistenti presso l'Istituto cassiere dell'azienda, Banca Popolare Commercio e Industria, di cui uno utilizzato per la gestione ordinaria (€ 61.809) e l'altro che accoglie le quote versate per il trattamento di fine rapporto (€ 9.266).

Passività

Le passività sono rappresentate dal “Fondo trattamento di fine rapporto” (€ 133.107, - 2,03 %), dai “Debiti di funzionamento” (€ 328.921, + 6,59 %) e da “Ratei e Risconti passivi” (€ 7.837, + 0,53).

- Il “Fondo trattamento di fine rapporto” risulta movimentato, rispetto al saldo al 31.12.2009, dall'accantonamento dell'anno (€ 18.249, al lordo della rivalutazione) e dall'utilizzo per cessazioni (- € 19.383) e imposta sostitutiva (- € 371).
- I “Debiti di funzionamento” sono rappresentati da:
  - o “Debiti v/ fornitori” (€ 246.881, + 94,22 %);
  - o “Debiti verso Camera di Commercio” [€ 21.817 (- 77,26 %) per maggior contributo erogato durante l'anno (€ 20.317, per cui l'Azienda ha già rilevato la scrittura contabile) e per compensi riconosciuti al personale camerale];
  - o “Debiti tributari e previdenziali” [€ 12.523 (- 79,56 %), per ritenute fiscali e contributi previdenziali riferiti al mese di dicembre 2010 e per imposte che saranno versate e/o compensate durante l'esercizio 2011];
  - o “Debiti v/ Dipendenti” [€ 44.457 (+ 424,44 %), per T.F.R. ad una Dipendente cessata il 31.12.2010 e per emolumenti e tredicesima mensilità del personale dipendente, riferiti al mese di dicembre 2010 e liquidati il 10 gennaio 2011];
  - o “Debiti v/ organi istituzionali” (€ 99, per gettoni di presenza da corrispondersi ai Revisori );
  - o “Debiti diversi” [€ 3.144 (- 28,79 %), per compensi di competenza dell'esercizio che saranno erogati nel 2011 e per cauzioni ricevute da terzi].
- I “Risconti passivi” (€ 7.837, + 12,02 %) sono riferiti a ricavi che si manifesteranno nel 2011.

**CONTO ECONOMICO**

Le voci del conto economico corrispondono ai saldi contabili risultanti dalla chiusura dei relativi conti, per un totale, sia per i ricavi che per i costi, di € 1.851.803.

Ricavi

I “Ricavi ordinari” evidenziano:

- “Proventi da servizi” (€ 598.002, + 0,37 %), costituiti dalle quote versate per la partecipazione a corsi e a manifestazioni in Italia e all'estero;

- "Altri proventi o rimborsi" (€ 2.799, - 61,13 %), che accoglie gli interessi attivi (€ 1.741) sulle giacenze presso l'Istituto cassiere dell'Azienda ed altri ricavi di piccolo importo;
- "Contributi regionali o da altri enti pubblici" (€ 35.700, - 84,70 %), che rappresentano i contributi derivanti da Regione Lombardia, Provincia e Comune di Pavia;
- "Altri contributi" (€ 229.375) derivanti da Camera di Commercio su progetti specifici, Unioncamere, Fondazioni e Associazioni di categoria a finanziamento di iniziative formative e attività di promozione;
- "Contributo della Camera di Commercio" (€ 979.682, + 61,00 %). Il contributo erogato dalla Camera di Commercio rappresenta il 52,90 % del totale dei ricavi ordinari.

### Costi

I costi sono rappresentati da "Costi di struttura" (€ 471.421, - 1,68 %), "Costi istituzionali" (€ 1.337.126, + 38,96 %), e "Oneri straordinari" (€ 43.256).

Tra i costi di struttura:

- "Organi istituzionali" (€ 11.666, - 34,83 %), vale a dire i compensi ai componenti il Collegio sindacale, i gettoni di presenza ai componenti il Consiglio di Amministrazione ed i rimborsi spese di viaggio ai componenti di tali Organi;
- "Costo del personale" (€ 286.390, - 3,15 %) comprende gli emolumenti lordi corrisposti agli otto dipendenti dell'Azienda ai sensi del vigente C.C.N.L. del terziario e dei servizi (€ 204.874), gli oneri sociali (€ 63.267) e gli accantonamenti per trattamento di fine rapporto (€ 18.249);
- "Spese di funzionamento" – "Prestazioni di servizi", iscritte a bilancio per un totale di € 118.435 (+ 12,13 %), comprendono, tra gli altri, i seguenti oneri: telefonici (€ 2.105), manutenzioni ordinarie (€ 1.656), assistenza straordinaria Infocamere (€ 30.428), mantenimento della certificazione di qualità (€ 1.668), spese per l'automazione dei servizi (€ 6.747), spese postali (€ 7.153), spese varie di funzionamento (€ 17.357), spese per servizio sostitutivo mensa (€ 18.321), rimborsi spese al personale che si reca in missione (€ 11.357), spese per collaborazioni (€ 14.482), vale a dire il compenso annuale corrisposto al personale camerale preventivamente autorizzato a prestare la propria collaborazione nell'ambito dell'Azienda; contributi INAIL allievi e personale addetto alle manifestazioni fieristiche (€ 1.286), canoni di noleggio attrezzature (€ 5.875);
- "Spese di funzionamento" – "Oneri diversi di gestione", per un totale di € 40.010 (- 0,77 %), includono: spese per l'acquisto di cancelleria e stampati (€ 1.859), oneri per imposte e tasse, per la parte di I.V.A. sugli acquisti che, per effetto del *pro-rata*, non può essere portata in detrazione (€ 8.733), l'Imposta Regionale sulle Attività Produttive (€ 17.056),

- l'Imposta sul Reddito delle Società (€ 11.599), altre imposte (€ 500), spese bancarie (€ 186) e arrotondamenti passivi (€ 77);
- "Ammortamenti" (€ 14.920, - 25,19 %) suddivisi fra ammortamenti di immobilizzazioni immateriali (software, per € 72) e materiali (attrezzature standistiche, attrezzature varie e minute e attrezzature informatiche, per € 14.848);
- La gestione straordinaria evidenzia sopravvenienze attive (€ 6.245) e passive (€ 43.256).

Dai valori del Conto Economico emerge che l'Azienda nel 2010 si è autofinanziata per il 46,92 %.

L'Azienda ha disposto di mezzi finanziari propri sufficienti a coprire i "costi di struttura" (organi statutari, personale, spese di funzionamento e ammortamenti e accantonamenti) per il 188,21 %.

Il "Costo del personale" ha inciso per il 55,64 % sui "Costi di struttura" e per il 15,47 % sul totale dei costi.

L'Azienda ha realizzato per oltre il 90,00 % le attività preventivate. I minori risultati conseguiti, in relazione al preventivo aggiornato, sono da attribuire alla realizzazione di alcuni progetti in misura inferiore alle aspettative e all'annullamento di altre iniziative.

I Revisori, avendo anche preso atto di quanto riportato nella relazione illustrativa sull'andamento della gestione, attestano l'esistenza delle attività e passività e la loro corretta esposizione in bilancio, la correttezza dei risultati finanziari, economici e patrimoniali della gestione, l'esattezza e la chiarezza dei dati contabili presenti nei prospetti di bilancio e nei relativi allegati, la corrispondenza dei dati con le scritture contabili e la corretta applicazione delle norme di amministrazione, contabili e fiscali.

Essi, verificata la regolarità della gestione e la conformità della stessa alle norme di legge, di statuto e regolamentari, ritengono che il Bilancio dell'esercizio 2010 possa essere approvato.

Il presente verbale viene letto, approvato e sottoscritto.

La seduta termina alle ore 16.30.

Pavia, 15 marzo 2011

IL COLLEGIO DEI REVISORI

Bernardina Coppola

*Bernina Coppola*

Gianpiero Provini

*Gianpiero Provini*

per presa visione: Marcello Pacilio